



፡ጸ፡ሊ፡ጵ ፡ረ፡።።፡



፡ረ፡።፡
ወረ።ረ ለ።።፡

ተ፡።ሃዘተ
ሐ፡ሊ ለ።።ረ ሐ፡።፡

፡ጸ፡ሊ፡ጵ ፡ረ፡።።፡

2017

。X。Λ。ヰ。Π。◎◎。I



ተ.፬፻፶፫ :
ሐፀላ ዘጸዕር ሐፀፀ.፬፻

tasuyt :
ebd lkrim ebbasi

፩.፬.፬ : ወ፻፸፫ ለ፬፬፻

amara : hicham ḥṛrag

፬፻፲፬ ፬፬፬፬
agadaz awassan

Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe

*Centre de la traduction, de la documentation, de l'édition
et de la Communication (CDTEC)*

Série Traduction : n° 35

Titre : agadaz awassan / ⵓⴰⴳⴰⴷⴰⴷ ⵏ ⵓⴰⵎⴰⵙⴰⵏ ⵓⴼⴰⵔⴰⵏ ⵓⴳⴰⵎⴰⵣ ⵏ ⵓⴰⵎⴰⵙⴰⵏ
Traducteur : Abdelkrim Abbassi
Auteur : Hicham Hrrag
Coordinateur : Salima EL KOULALI
Conception et mise en page : Abdelkrim Abbassi
Tableau de couverture : Mohamed Saoud
Editeur : Institut Royal de la culture Amazighe
Imprimerie : Imprimerie El Maarif Al Jadida
Dépôt légal : 2017 MO 0607
ISBN : 978 -9954 - 28 - 235 - 9
Copyright : IRCAM

◦ΘΧΘΟ

- 1- ◦Χ◦Λ◦Ζ ◦Π◦Θ◦Θ◦Ι
- 2- Ι◦Κ◦Η◦Ξ◦Ι Λ ΗΕΕ◦Ε◦
- 3- †%Χ◦ ΣΖΚΚΟ ◦Λ ΣΛΛΣ
- 4- †ΣΧΟΣ
- 5- †◦ΣΟΣ Χ %Η†◦Θ◦..
- 6- ΣΗΣΗΣ ΣΧΧ%Ι
- 7- ◦ΖΗ◦Υ ΣΖΕ◦Ι
- 8- †◦Ε◦ΛΚ◦†
- 9- ΖΣ Ε◦ΙΣ ◦Θ Λ ΣΛΛ◦ %ΥΣ%Η ? !
- 10- ◦Θ◦Η◦Η
- 11- ◦Ε◦ΛΛ% Θ %Η◦Π◦Σ
- 12- ◦ΗΟΣΠΙ Ι %ΘΠ%
- 13- ΚQ◦Ε Π%Θ◦Θ◦Ι Σ Σ◦Ι ◦ΟΧ◦Ζ
- 14- †◦Σ%Η◦Η†
- 15- ◦Θ◦Η%ΖΖ%Σ
- 16- †◦ΠΙΧΣΕ†

ጽሑፍ ስብዕኑ

(ኔ ፀ፡ ‘ኔርኔዐዐ፡፡ ተርዐተ፡፡ ተዝዝዮተ’ ኔ ፀ.ፀ.ተዮ ርዕረረ ጸደደደ)

ጽሑፍ ኔተሱብኒ ጽኑ ተርጸጸኔሌ። ዐ ተርዐዐኒታ፡፡ ፀዐኔሊ፡፡ ለኔጸፀ ምላሊፍ ርረሊታ። ... ጸጸ፡፡ ርኔሊሊ ርር ተቢፎፎዝኒ ጸ ጸሊፍሊ፡፡ ፀርፀተዐ፡፡ ናዐሊ... ስሊፍ ኔጸዐኔ ጸ. ሃኔዝ ተኒርዝ ተርቢጸተ, ስሊ ናዝ ጽሑፍ ስብዕኑ: ተኒርዝ። ኔፀጸ።, ተኔፀ።. ተኔፀ።ዐኒ ፀ ለኒ, ተኔጸጽጽፍኒ ተኔፀ።ዐኒ፡፡ ቢጽጽዝ, ተኔፀዐጸ።ዐኒ ተኔረላዐፀዝኒ ፀ ተፀዐኔቢኒ ሊ ኒ፡፡ተ.ዐ፡፡ ኔፀ።ዐ፡፡ ኔርጽጽኒ... ኔር፡፡ፍተ፡፡ ኒ፡፡ዘ።። ለ ተር.ጽፎ.ናኒ ለ ተኒ። ፀ ኔፀ።ዐኒ ርዐ ተተዝጽ፡፡ ሃኔዝ ኔጸ።ዐ።. ፡፡ጸፍፍ ኔ፡፡ዐ።... ለ. ሃኔዝፀ ፤፤፤፡፡ ጽጽ, ጽጸ ር.ና ለ ጸጸ፡፡ ዝኔ ለ. ተ፡፡ተ.፡፡ ተኔርኔሊኒ ፡፡ ናሊ, ቢጸጸ. ና፡፡ዐ.፡፡ ዐ ሃኔዝፀ ተተርሊኔቢ.ዐ፡፡ ርኔሊሊ ዐ ተተ ኔ ተ፡፡ተ.፡፡... ርጸ። ኔፀ.ዐጸ ተኔጸ ስፀ ሐኒኖ: ሃ.ፀ ፀኒ ፡፡ ለዐ.ፀር, ስሊ ፀ ፈ.ሊሊ ኔ ፤፤፤፡፡ ጸ ጸተ።ዐ ፡፡ ሊኔፀ ስፀ, ፀ ፤፤፤ ፡፡ ተ፡፡ሃዐኔዝ ለ ፀ፡፡ “ተርርከጸ።”... ጸ ና፡፡ ፤፤፤፡፡, ርር.ፀ ፡፡ ጽሑፍ, ዝ፡፡ ኔጸ።ዐ። ፀሊሊ, ፈፈኒ. ሃኔዝፀ ኔሊ ፀ.ፀ ስፀ ዐ ፀ.ቢዝ, ዐ ተተፈ፡፡ ጸ.፡፡ ናተሊሊ ሃሊ ዐ ኔተሊሊ... ተ.።. ፡፡ ተዝሊኔቲ, ተኔጸጽፍኒ ፡፡ ጽጽጽ.ቢ, ዝኔ ለ ናዝ፡፡ ፡፡ ር፡፡ ለ ለዝ።... ተር። ተ፤፤, ተተሃዝ ተጸ. ናተ, ቢጸጸ. ና፡፡ዐ.፡፡ ኔሊ ፀ ኔጸ።ዐ። ስ. ለ. ለጽጽኒ ኔሃኔዝ, ፀሊሊ ዐ ተተ ኔሊ ለኔጸፀ ኔቢ: ና፡፡ ጽኑ ለኔጸፀ ዐ ኔጸር። ርኔጸ።... ቢ.ና.። ዐ ኔተዝጽ። ር. ጸ ናኒ ስፀ... ቢ.ና.።, ኔጸጸ ተ.።. ፡፡ ጸ.ዐ። ስፀ, ርቢ ኔጸጸ ሃናዝ ስፀ ቢሊ ተተ... ጸ.ዝተኔ ለኔ።. ተፀ።ዝሃ ለተ ተዝጽጽ ስፀ ርር ተ.ሊሊሊተ: ስ.ዐ።ዐኒ ፡፡ ዝፀ.ጸ።, ለ ና፡፡ ፀ.ፀተ.። ርቢኔጸተ, ስ።።... ስሊፍ ለ. ተተኔ። ስሊ ተተ፤፤ ር. ፡፡ ጸኔዝ, ሃሊ ፀኒ ኔሊ ጸኔዝ ፡፡ ተዝዝዮተ, ተ።። ና፡፡ ኔጽጸዐ ኔተ.ርጽ ጸ ኔ፤፤፤ ፡፡ ፀ.ፀተ.።, ዐ ኔተ.ዝኔ ና፡፡ ፤፤፤፡፡ ሃዐ ኔጸ።, ዐ ኔተጸጸጽ ቢ.ና.። ሃዐ ኔጸሊ.ዐ... ዐ ተተሊቢ ና፡፡ ኔዝ፡፡ ጸ ተኒ። ኔጸጽ ጸ ተ.።።ዝዝተ ፡፡ ርር.።, ዐ ተተርጽ ጽኑ ለኔጸፀ ኔሊ።፡፡ ኔፀ።፤፤, ዐ ተርፍፍ ስ።። ስፀ ጸ ተ፤፤፤፡፡ ስፀ ስኔ ኔሊኒዐ፡፡ ስፀ, ተጸጸ ተ፡፡ ጸ. ፡፡ ፤፤፤፡፡ ኔሊኒዐ፡፡ ስፀ, ሐኒኖ ሊሊ ተ.ፀ።።። ስፀ, ዐ ተሃናና ለኒኖ ፀ. ስሊ ተዝጽኖ ለኒኖ ጸ. ፡፡ ርር.።:

– ፬. ተዘዝዮሃተ... ፬. ተፈርርጾሃ... ፬. ዓሃለሎዚ .

ተፀፎ. ሥተ ተሃሃለሎዚተ ሃኗዚ ዕደ... ተፎ. ሥታ ጾጃዝ ፈ ሥታ ግርዕሃ, ተፎጽ ዙተ ቢሥፍፍፎ... ፈተፎ. ግርዕሃ ጾጃዝ | ተሃሃለሎዚተ ዕ ተፎዚፈ, ዕ ፈተፈፈፈ:

– ተዘዝ. ተዘዝዮሃተ... ዕ ፈሃፈፈ ርፈለለ | ተፎተ ዕ. ዕ ለለዕ | ሃተ ዕ ሃሃለሎዚ... ፈተተ ጽ ለፈጸዕ ዕ ፈተ ተዘዝ ዕደ ፈለ ርዝዝ ፎፂተ ፎፈጸዕ | ግርዕፎ. ሃኗዚ ተፈጸ ዘ. ዕ ርፈ ተዕ. ዕ ተጽጽጽ, ለ ር. ዕ ፈዕ. ዙተ. ዕ ፈፀሃ... ዙተተ ተዕ. ዕ ተጽጽጽ ዕ ቢተፈጸ ሥዝፈ, ዙተ. ፈዕ. ዕ ፈፀሃ | ሥታ ቢተፈጸ ፈለዕፎ... ጸ ግርጸጸዕ, ርዕፎ. ዕ ፈተጽጽ ዕ ሥታ ቢተፈጸ ዕፎፎፆ, ዕ ጽ ሃፎፆ ፈፀሃ ዕፈለ ዙተ. ዕ ቢተፈጸ ዕፎፎፆ... ተዘዝ ዕ ዕደ ፈለ ርዝዝ ዘ. ፈዕ, ተጸጸ ተ ጸ ተፎጽዝዙተ ዘፀ... ሥፎፆ ዕ ተሃሃለሎዚፈ ጽ ጸጸለፈ, ፈጸጸ ተ ጸ ተፎጽዝዙተ ዘፀ... ዕ ሃኗዚ ተፀሃፍፍ ጸዙፈ ለዘፈፆ... ሥፎ. ዕ ግርዕሃ ፈፂፂፈፈፈ, ዕ ዕ ፈተፈፈፈ:

– ዕ ርፆፆ... ዕፆፆተዝ ዘፈ ዕ ፈዘፈ!!

...ሥፎፆ ተፎጽዝዙተ ዘፀ ፈለሎ. ዕ ተ ለፈጸዕ ሥፈፈፈ... ዕ ተ ፈ ተተሥፍዕ ጸ ሥፈጸ ዘፀ, ዕ ተፀሃፍፍ ለፈሃ ለፆ. ዕ ተጽጽሃ ር. | ግርዕሃ:

– ፬. ተዘዝዮሃተ... ፬. ተፈርርጾሃ... ፬. ዓሃለሎዚ... ...ፈፆ. ጽ ለፈጸዕ ሥታ ፈፆፆፆፆ ፆጽጽፈ ፈፆፆ, ለዚ ዕ ፈፆፆ... ዕ ዕ ተተዘዘሃ ፆፈፆ. | ፈለሎፈ ጽ ሥፈፆ ዘፀ, ለለፆ ተፈጽዕ ዘፀ, ዕ ዕ ፈተተዘሃ ሥታ ጸዝዝ ጽጽጽፆ... ሥፆጽ ሥታ ግርፈፈፆ ፆጽጽፈ ጸ ጸፆፆ ዘፀ, ዕ ተ ፈተጸጸ ርፆ ተፈጽዘተ ጸ ተፈጽዕ ዘፀ, ዕ ተ ፈፆፆፆ ዕ ሥታ ግፆፆፆፆ ፈለፆ, ጸዘፈ ዕ ዕ ጽፈሃ ተፈዘፈፈ ዘፀ, ፆፆፆ ተ ርፆፆ ፈፆፆፆ ፈፆጽፆፆ ዕ ሃኗዚ ተፀሃፍፍ:

“ ዕ ርለለፆፆ... ዕ ርለለፆፆ...”... ዕ ተ ሥፈፈ ጸ ሃፍፍፍ ዘፀ, ርፆ. ዕ ፈፆፆፆፆ ጽ ጸዘፈፆ, ፈተተ ዕ ሥተ ተሃሃለሎዚተ, ተፆፆ ርሃዕፆ ዘፀ ዘ. ፈዘፈ ተፆ. ዘፀ, ተፈተ ተ ሃኗዚ ግርጸጸፆ ዘፀ, ፈፆፆ ዕ ተጽጽዘ. ዕ ፈፀሃፍፍ:

– ዕ... ዕ... ዕ... ፆፆፆፆፆፆፆፆፆፆ... ዕ ተፈፈ ዙተተ ዕ ጸፆፆፆ:

– ዕፆፆ ሥ. ዕ ፈለ ፈፆፆፆፆ... ዕ ተፀሃፍፍ ለፈሃ:

– ፬. ዓሃለሎዚ... ፬. ተፈርርጾሃ... ..

...ተፆ. | ጸፆፆፆ ፈዘፈ ተፆ. | ጸዘፈፆ ለዘፈፆ, ሥተ ተፀተ ዕ ተፈፆሃፆፆ ለ ሥታ ጸፆፆፆ, ዕ ተ ፈ ተተሥፆ ዕ ተ ፈፆፆፆ, ለፆ. ዕ ተ ፈ ተተዘፈፆ ጸ ሥታ ፈፆፆፆ

ጸ ሁዕዕ ለ ጸለለ... ልዩኝ ጾ ጸዕኝ ጸሐዕዕጸ፣ ዕዕ ጸጸ ለጸጸዕ ተዘግዝ... ጸሁተ ተተ ዕ ጾዕዕጸ ሃጸዝ ጾረ ስዕ ዕ ተለዕጸ, ዕዕ ተዕሃፍፍ, ዕዕ ጸዕሁዝ, ዕዕ ተዕሃፍፍ... ሺህ ሃጸዝዕ ርጸለለ, ጸዕሁ ሰር ጾርዕ, ዕዕ ሃጸዝዕ ዐጸጸ, ጾ ዕዕ ዘጸ ለዕጸጸ ስዕ...

...ተዕዝ ጸዘተጸ ለዘጸ. ዕዕ ተፂዕዕ ጸ ርዕለ ጸዕዕሃ ሃዝለዘ... ጸለሌ ለ ሃዕዕ ርዕዕዘ, ሰር ጾ ተጸጸተ, ጸተዕ ዕዕ ዕዕ ተሃዝለዘ ለር. ለ ተተ ጸተጸ ጸ ተርዕጸተ ለ ስዕጸ ስዕ ጸዘዕ ሃዕዕ... ተዕሃፍፍ ሃጸዝዕ ጸዘተጸ ለዘጸ. ለር. ለ ጸለጸ... ርዕ. ተተ, ጸዕ. ተሃዝለዘ, ዕዕ ተ ጸ ተጸጸ... ጾ ጸዕጸ... ጾ ለ. ዕዕ ጸዕዘዘጸ, ተለጸ ተ... ጸሁተ ተተ ዕ ጾዕዕጸ, ተሁተ ተ ሁለ ተተተ ዕ ጾሐዕዕ ጸዘዕ ተር. ስዕ ሃጸ ሃጸተሃተ ለ ጸጸዘ ስዕ... ጸዕ ለ ርዕዕዘ, ጸዕዕ ሃጸዝ ሁዕዕ, ጸርጸ, ጸለርር ዕዕ ዕዕ ተዘዘሃ ጸ ጸጸዘ ስዕ ጸሐዕ ጸጸዘ ስዕ ጸ. ሰር ጾ. ለ ተዕተ... ተሃዝ ጸዘተጸ ለዘጸ. ተጸጸጸ, ዕዕ ተጸጸ, ተዕዕ ር. ሃ ለ ተዘዕ:

– ዕ. ጾዕ ጸጸ ር. ሃ ለ ዘዕጸ ጸ ርዕዕዘ. ዕዕ ጸጸ ተዕጸ ጸ ሃዝለዘ... ርዕዕዘ. ጾ ጸጸጸ, ርዕ. ጸለርር ዕዕ ዕዕ ተዘዘሃ ጸ ጸዘዘ. ለ ጸጸዘ ስዕ ሰር ተዕተ, ተዕዘ ስዕ ዕዕ ዕዘዘዘዘ... ዕዕ ተዕሃፍፍ ጸዘተጸ ለዘጸ... ሺህ ሃጸዝዕ ርጸዕ ለ ርጸለለ, ሰር ጾርዕ, ለ ጸዕ ልዩ ለ. ሺህ ሃጸዝ ጸዕዕ... ሁዕ ለ ጸዕዘዘዘ... ሁዕ ጸዘተጸ ዘዕዕ, ሁዕ. ጾ ተዕዕ ጸዕዘ... ሁዕ ለ ጸዕዕዕዕ... ዕዕ ርዕዕዘ. ሃዕ ጾዕዕ ለ ተርርዕዕዕ, ዕዕ ተ ሁዕ ሁዕ ተ ሃዕ ጾርዕ... ጸለሌ ለ ጾርዕዕ ስዕ ተሁተ ጸዘተጸ ለዘጸ. ዕ ጾሐዕዕ ሃጸዝ ጸዕዕ ስዕ... ዕዕ ተ ጸጸ ጸጸዕዕ ጸጸጸዕ... ዕዕ ተርጸጸዕዕ ሃጸዝ ጸጸ ለ ለ ሃዝለዘ... ዕዕ ጸተጸ ጾርዕዕ ዕ ጾርር ዕ ስዕ ተ ስዕ ሃጸዝዕ ጸጸጸ ጸ ጸዘ:

– ዕ. ተዘዘሃ... ዕ. ተጸርጸ... ዕ. ሃዝለዘ...

ተፀዕዛዊት ፣ ተፀዕዛዊ ተገደሎች ለእርሳችን ተጠቃሚዎች... ተጠቃሚዎችን ማግኘት ለእርሳችን ሃሳብ ማስተላለፍና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– የዕለታዊ ምርቶች ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ምርቶችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– ሃሳቦችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሃሳቦችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– ስራዎችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ስራዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– ሌሎችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሌሎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

ገላጭ ሰው ሆኖ ለሌሎች ምርቶች ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

ሌሎችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሌሎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

ሃሳብ ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሃሳብ ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– ሌሎችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሌሎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

– ሌሎችን ማግኘት ለእርሳችን ተጠቃሚዎች ሌሎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ተጠቃሚዎችን ማግኘትና ማስፈጸም ይቻላል፡፡

ΣΗΣΗΣ ΣΧΧΩ

Ε. ΕΚ ?? Ε. οςΑ ?!!? %Φ... %Φ...Ε. οςΑ %ΕΙ% Π.Η . ???+Ε%ΚΟΞΟ+ ος.
Λ... Κ% Ε. ΣΗΗ, ΣΠΘΙ (ΗΙΞΥ Θ ΞΥΙ) Υ.Θ Ξ+ς.Ο. ς.Ι ΣΗΣΗΣ ο.Ε.%, Ξ+ς.Ο. ο.Ο
ΞΕΘΘ. !!! Ε. ΕΚ ?!!?

ςςΞΦ...+ΕΘ. ΠΘ ο.Ο ++ΗΗΥ ΞΞ +.ΛΛ.Ο+ | ΞΛ Θ.Θ.Θ, ο.Ο ο.Θ ΘΗΗ. %ς.Ο Ξ
Ε.ςΑ Λ. ΘΗΗ. Ξ ςΠ.ΗΞΠ | ΞΙΘΞΠ | +ΕΥΟ... ΗΗΞ ς.Π.ς ς.Ι ϑΙΘΞ ο.Π.Υ ΞΠ. Θ
%Υ%ςς:

– Ε. οςΑ ο.Ο ΞΕΕΘΘ. ο.ΕΚ %Η%Υ.Η ?!!?

ΞΠ. Θ.Θ | +ΕΥΟ.:

– %Φ... ο.Λ %Ο +ΧΧ“ΞΛ...Φ.+ΞΙ Υ.Θ ΣΗΣΗΣ ο.Ε.%. Π. ΕΞ Χ.Ι ΘΘΞΘΗ. ...ΟΠΗ
Κ%Η% ΞΙΘΞΠ, %Ο ΥΞΙ ο.Λ ο.Π ο.Π. ΞΙΩ. ... Κ%Η%+ Π.Ι ΣΗΣΗΣ ο.Ε.%. ο.Ο ΞΧΞ
Θ.ΛΕ...

...ΞΧΞ+Ο %ΗΟ%Χ ΞΘ%Η ο.Ο ΞΕΘΘ... ΘΘΚΕΚ | ΥΟ +ΞΙΕΗ ο.Ο ΞΕΘΘ...
Θ

%ΚΘ%Ε | ΞΘΗΕ.ΛΙ, ο.Λ %Ο ΞΧΞ Θ.ΛΕ, ο.Ο ο.Θ ο.Κ.Ι +ΞΙΠΞΞΞΙ ΞΗ.Ι... ς%Ε%
ο.ΘΗΞΙ | %ΘΘΗΕΛ ο.ΕΙ%, Λ +ΞΙ +.Η.Ε.Ε.Θ+ ΛΞΥ, ο.Ο ΞΕΘΘ... ο.Π.Υ ο.Ο Ξ+ΧΧ. ΠΘΗ
Λ Λ. + ο.Λ ς.Ε% ο.ΘΗΞΙ | +%Ο.Χ+ | +ΘΛ.Π+ ς.Υ.Η %ΕΛΛ.ΚΚ“Η ΠΥ ΞΧ. ο.ΠΞ.Ε...
Ξ%ΟΞ +.Θ%ΛΘ+ | +Π%ΟΞ... ο.ΘΘ Π. ΕΞ Λ. ++ΗΗΥ +.%ΟΞ. ΞΠ. ο.Θ Θ% ΠΕΗΥ%Ε
ΞΥ%ΞΞΗ, Φ. +ΞΙ %Ο ΞΘΕΞΟΘ, Φ. + ΞΛΛ. ο.Λ ΞΠΞΕ ΘΗ. +Π%ΟΞ ο.Ο Κ. | +ΞΚΚΗ+
ς.ΕΙΞΙ... ο.ΥΕΞΘ ο. ΞΧ. ο.Θ ο.ΕΚ +Ξ+Ξ | %ΘΞΛΛ ο.Ο ΞΕΕΘΘ.!!!

...ο.ΘΘ | +Ε. +ΠΘ, ο.ΘΘΞΙ + ο.Λ ο.Θ ο.ΛΟΙ Χ Π.Κ.Η, Υ%ΞΙ ο.Θ ς.Ι %Χ%Ω | %ΘΕΗ,
ΗΗΞ Ο.Ι ο.Λ + ΧΧΞΙ ΛΞΧΘ, ο.Π.ςΙ + ο.Ο ΞΕΕΘΘ. ΛΞΥ... ΠΥ%ΗΗ Κ%Η%+ Θ Ε. οςΑ
ο.Π.ςΙ, %Ο %ΕΠ Ε. οςΑ ΞΙΩ. ... ΗΗΞ Ξ%Ω. +Π ΠΥ%ΗΗ, ο.Ο Ξ+ΠΕΕ.Η, ο.Ο Ξ+ΠΕΕ.Η,
ο.Ο Ξ+ΠΕΕ.Η, ο.Ο ΞΕΕΘΘ, ο.Ο ΞΕΕΘΘ, Λ...

ከተባባሩ ለ ሕይወት ምንም ዓይነት ምክንያት ሳይሆን ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

— ወደዚህ ድረስ ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

— ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

— ወደዚህ ድረስ ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

ከተባባሩ ለ ሕይወት ምንም ዓይነት ምክንያት ሳይሆን ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

ከተባባሩ ለ ሕይወት ምንም ዓይነት ምክንያት ሳይሆን ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

— ወደዚህ ድረስ ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

...የዚህ ድረስ ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

ከተባባሩ ለ ሕይወት ምንም ዓይነት ምክንያት ሳይሆን ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው። ለሰላምና ለሰላም ብቻ ነው።

...የረደብ ሰር ገጽ ተጽግሞት ማለፍ ሲባል፣ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

— ተግባሩ ማለፍ፣ ማለፍ ለሰላም ማለፍ ሲባል፣ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

— ማለፍ... ማለፍ ይቻላል።

— ማለፍ ማለፍ ለሰላም ማለፍ ሲባል፣ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

— ማለፍ... ማለፍ... ማለፍ... ማለፍ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

...ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል። ማለፍ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

— ማለፍ ማለፍ ለሰላም ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

ማለፍ፣ ማለፍ ለሰላም ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል። ማለፍ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

...ማለፍ ማለፍ ለሰላም ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል። ማለፍ ማለፍ ይቻላል ለሰላም ማለፍ ይቻላል።

ፍራንዝ ሐፀፀው ዙፋኑ ላይ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ወይንስቴይን ለፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

...ሆኖ ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

— ምን ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ወይንስቴይን ለፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

— ምን ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ሆኖ ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ወይንስቴይን ለፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

— ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ሆኖ ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

— “ወይንስቴይን” ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ሆኖ ፍራንዝ ለመገንባት ለመገንባት ለመገንባት... ምን ፍራንዝ ላይ ለመገንባት...

ቋኔ ርብኔ ዐፀ ለ ረላሌ ዐዋቻዝ ? !

...ኔገረዐ ለ ቋኔ ዐፀላለር, ተኔዘቢተ ዐ, ኔሐዩዩ... ኔቋሻ ተፀዐፀአት ዘፀ | ዐዘፀፀ ኔፀፀ | ኔፀ ዐፀ ኔፀዐዝ ሃኔዝ ዐርፀፀፀ | ተኔፀርተ | ዐርርፀለ ሃፀ ገገፀፀ | ተፀዐፀአት... ዐፀ ተዘነኔ ሰለ ሥተ ተኔገረዝተ ኔ ሰለ ሥተ ዐርፀለለፀ ኔተፀሰኒ ሃፀ ዐፀኒፀ ሰፀዘዘ... ዐፀ ኔፀሰኒፀ ኔፀ ዐለ ሥፀፀዘ, ርፀፀ ሥፀዘ, ፀገፀፀ ዐፀ ኔፀፀኒ ኔዩ ዐ ኔፀፀኒ, ዐፀ ኔዘዩኔፀ ለኔሃ, ዐፀ ኔገርኔ ፀፀፀ ለርፀ ዐለ ኔሃኔ ዐለ ሥፀዘ ተፀዘኒ ዘፀ :

ሰፀፀ. ሰዘፀ ለፀ ኔገርፀ ዐፀ ለፀ ኔተገገዐ ቋኔ ዐፀላለር ሃፀ ርገ ኔገርፀ ሥተ ዘላ ፀተ

ተኔሰፀሰኒ ዘፀ ለፀ ኔገርፀፀ ገፀ ተኔገረዝተ... ናኔሰዩ ለ ተፀፀ | ተርፀፀሰተ | ዐፀሰፀ ፀ ኔሃፀ ኔገርፀ... ዐፀ ኔፀፀዐ ኔ ተርፀዐፀአት ዘፀ ዐዘነኔ ኔፀፀ ኔፀ ኔሐዩዩ ሃኔዝ ዐርፀፀፀ | ተኔፀርተ | ዐርርፀለ ፀ ፀርፀፀተ | ተፀለኔለኒ, ለ ኔፀዐ ዐፀ ሰርተ | ዐፀፀለ ዘፀ ኔፀፀ ለርፀ ዐለ ናኔሰዩ ለ ሃፀ ዐፀኒፀ ፀፀፀ... ኔፀፀ ዐለ ኔሐፀለ ለ ቋኔ ርፀ ሥለ ረላሌ ለ... ፀ ዐፀፀለ ዘፀ ሃፀ ዐፀለለፀ | ተፀለፀተ ኔፀሃፀ ፀፀፀ ... ኔፀፀፀ ሥተ ዐፀፀፀ | ዘፀሰፀ ተፀፀፀተ... ኔፀፀፀ ሥተ ተሰፀፀሰተ, ኔፀፀ ሃኔዝ ተኔፀፀ... ፀ ዐፀለፀ ዘፀ ኔዘዘፀ ለፀ ተፀለፀ ዘፀ, ፀ ፀፀፀ | ፀኔፀፀ ለ ገገፀፀ | ተኔፀፀሰኒ, ዐፀ ኔተፀፀ ሥተ ዐፀሰፀ ኔፀፀፀ | ሥተ ፀፀፀ ኔሃፀለፀ | ዘፀፀፀ ... ዐዘነኔ ዐፀ ዐፀ ኔፀፀዘኔለ, ዐፀ ኔፀሰኒፀ ርኔፀ... ኔፀፀ ዐፀ ሰፀፀ ፀ ዐሰኒፀ ፀ, ዘፀ ለፀ ተ ኔዩዩዩ, ርር ፀፀፀ, ሥተ ኔገርፀ ዐዘነኔ ኔፀፀ ናኔፀ ዘፀ ዐለ ኔዩዩዩ ኔተፀ ተኔዘፀ, ተፀገገፀ ዘፀ ተሃዘፀ ተርር ርር ኔዘዘፀ... ዐፀ ኔተኒኔ ኔ ናኔፀ ዘፀ ፀ ተፀፀ, ኔዩዩ ዘፀ ሃዘፀ ርር ፀኒ ኔዩዩዩ ቋኔ ዩፀተ, ሥተ ፀፀፀ ቋኔ ሰርርፀ... ኔገተ ኔርላዩዩ ዘፀ ቋላሃ ፀ ዐፀለለፀ | ተፀለፀተ

‘ዘርዩዩ ዘፀፀ’... ርቢተ ዘፀ ሃፀፀ ተኔፀፀፀተኒ, ሰኔፀፀ ለፀ ተለለፀ ሃኔዝ ዐፀለፀ ኔሃፀ ኔፀፀፀ... ዐፀ ኔተፀ ዐለ ሃፀፀ ናኔዘኔ ገፀ | ዐዋቻዝ... ናኔፀ... ሃዋቻዝ... ዐለ ናኔፀፀ ሥተ... ዐፀ ኔተኒኔ ፀ ናኔፀ ዘፀ ፀ ተፀፀ ለኔሃ, ተፀፀ ተርሰተ | ዐዋቻዝ ቋኔ ዐፀለለፀ | ተፀለፀተ ዐፀ ዐፀኒፀ ፀፀፀ, ኔፀፀፀ ሰለ ዐፀለለ | ዐዋቻዝ ተፀፀ | ተኔፀፀፀተኒ | ኔርሰፀፀ, ለ ኔተፀ ኔርላዩዩ... ለለፀ ገፀዘፀ ለፀ ፀፀፀ ሃኔዝ ፀፀ | ዐዋቻዝ, ዐፀ ዐፀ ኔተፀፀ ፀ ዐርርፀ ኔፀፀተ:

“ሰኒፀ ሥለ ኔፀ ዐዋቻዝ ዐ”... ርፀፀ... “ቋኔ ርብኔ ዐፀ ለ ረላሌ ዐዋቻዝ ዐ?”.

ተዐዘኑ ሙሉ... ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

— ሙሉ ሙሉ... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

...የሚታዩ ጉዳዮችን ማጥናት ይቻላል... የሚታዩ ጉዳዮችን ማጥናት ይቻላል... የሚታዩ ጉዳዮችን ማጥናት ይቻላል... የሚታዩ ጉዳዮችን ማጥናት ይቻላል...

— ሂደቱን፣ ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

...ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

— ለራሳችን (የራሳችን) ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ?

— ዐዲህ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

— ለራሳችን ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ?

...ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

— ሙሉ ሙሉ... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

...እነዚህ ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል... ሙሉ ሙሉ ሂደቱን ማዘጋጀት ይቻላል...

ኖግዘ ገጽ ተጽጽኦት ጂ ርሊሊግግዝ ዘፀ ደባሃዝ, ርዝኒዝ ረጸ። ልግዝ፡ ዐፀፀዝ፤ ለ “ተግዝዝተ” ምዕ ሊ። ጸፀፀፀፀፀ ሕጂ ር። ምላ ጸሊሊ። ለ ሃዕ ተርላጀተ ። ጸጸጸጸጸ, ለ, ምዕ ጸጸጸጸጸ, ምዝላሃ ፀፀ ረጸ። ጸጸጸ ዘፀ ር። ዐሃ።ፀ... ርጸ ጸዐ። “ተግዝዝተ” ምጸጸ፡, ሊ። ጸተተሊሊ፡ ሃ።ፀ ሁዝ። ፀፀፀ ተላጸጸጸተ ለ ሁጸጸ፡ ሃጸጸ ተሊ።ፀተ ለ ተፀዐጸጀተ, ምዕ ተዘ ጸጸጸ, ፀ ሃ።ተ ተፃተዝ።ፀተ ለ ተፀርጸጀተ ጸሊ።ፀ፤

– ጸጸጸጸጸ... ሃ።ፀ ሁጸጸ፡...

...ፀዝ፤ ሊ። ተ ጸፀፀፀ። ጸ። ለ ሃጸጸ ሃጸጸ ጸ።, ሊ። ፀፀ ጸፀፀ።ፀፀ ፀፀፀፀ ዘፀ ዘ። ፀፀ ጸጸ።, ምዝላሃ ፀፀ ጸፀፀ። ኖግዘ ፀ ሁጸ፡, ር።። ምዕ ሊ። ጸተተጸ፤ ርጸ። ሃጸጸ ሃጸፀፀ ለ “ተግዝዝተ” ዘ። ፀፀ ፀፀፀ። ምላ ተርላጀተ ፀ።... ፀፀፀ። ተተ ፀፀ ርጸ፡ ሃ።ፀ ምዕ ጸተተ።ጸዝ። ጸ፡ ተጽጽኦት, ሕጂ ር። ምላ ተሃዝ፤ ተ።ጸ።ፀተ ምዕ ዘዘዘ።, ምዕ ጸተተ።ፀ፤ ተ።ፀ።ፀ። ዘፀ ጸፀፀጸጸ ምጸ።ተ።ፀ ለ ተርላጀተ ፀ።... ጸጸፀ ተ።ፀዐጸጀተ ለ ተፀዐጸጀተ ተዝ። ተሊ።ፀተ, ለ ጸጸፀ ተሊ።ፀተ ለ ተሊ።ፀተ ተዝ። ተፀዐጸጀተ:

።ጸጸጸጸ ምጸ።ተ።ፀ ምላ ጸዝ።ፀ ጸ ተርላጀተ ። ጸጸጸጸጸጸ ጸጸጸጸጸ, ለ, ምዕ ጸጸጸጸጸ...

ምዕ ምላ ጸጸጸጸ ኖግዘ “ተግዝዝተ” ምዝላሃ ፀፀ ጸዝ።ሃዝ ለሃጸ ርጸጸ።... ምዕ ፀፀ ጸተተጸ፤ ርሊሊግግዝ ዘፀ ደባሃዝ, ለ። ምላ ሃጸጸፀ ጸፀ።ፀፀ ምዝ።ሃዝ ዘፀ, ፀተ ምዕ ጸጸጸ ዘሊ።ፀ ምላ ተጸሊ ጸዝ።። ሁ።... ፀዝ፤ ምዕ ፀፀ ጸተተጸ፤ ሁ።ፀ ም, ጸጸ። “ተግዝዝተ” ጸፀሊ። ርፀ ምዝፀፀፀፀ ደ።ፀተ ተ።ፀ።ፀጸ።ፀተ ለ ተፀዐጸጀተ, ምዕ ፀፀ ጸጸ።ፀፀ ፀ ተጸጸጸጸ ጸፀ።ፀ።ፀ።ፀ።... ጸጸ።ሃ ኖግዘ ሃ።ፀ ዘጸጸ።ፀ። ሕጂ ተጸጸጸጸ ዘፀ, ጸፀ።ሃተ ፀፀ ተ, ጸሊሊ። ለ ሃ።ፀፀ... ጸፀፀሊ። ተ ፀ።ፀ ለ ተፀዐጸጀተ, ሃ።ፀ ፀ። ሁሊጸፀ ጸጸጸጸጸጸ, ጸ ተ።ጸጸ።ፀተ ዘፀ, ር።። ጸፀ።ፀ። ፀፀ ኖግዘ, ጸዘ። ፀፀ: ጸሊሊ። “ተግዝዝተ” ምላ ጸፀ፡ ሃ።ፀ ጸ።ፀፀፀ።። ዘፀፀ። ፀ ተጸ።ፀ።ፀ ጸ።... ምዕ ጸተተጸ፤ ፀ።ፀ ለ ተፀዐጸጀተ ጸ ኖግዘ:

– ፀተጸ፤ ም።ጸጸጸጸ ዘፀ ኖጸፀ ተ

– ም።ፀፀ...ርጸ ምዕ ተ ለጸጸ።ሃ ምዕ ሊ። ተ ጸጸጸ።ሃ.

...ጸዘ። ፀፀ ፀ።ፀ ለ ተፀዐጸጀተ ፀተጸ፤ ጸፀጸጸ።ፀ። ሊሊ። ምላ ጸፀጸጸጸ ተ።ፀዐጸጀተ ዘፀ ርጸ ጸፀጸጸ።ሃ ሃጸጸፀ “ተግዝዝተ”, ጸዘ። ፀፀ ኖግዘ ፀተጸ፤ ጸሊሊ። ምላ ፀፀ ጸፀ።ፀ ዘፀ።ፀ ጸ ።።።ፀ ዘፀ...

...ጸሊሊ። ፀ።ፀጸፀፀ።። ሁ።ጸጸጸጸ ምላ ጸፀፀ።።። ጸፀ።ፀ።። ዘፀ ለ ሁ።ፀፀ።...

— 11ኛህ ልጅ ስለሆነ... ወታደር ሆኖ ለገደብ ስለሆነ ሁሉም ሰላም ላይ ተገኝቶታል፤ ለገደብ...
የወጣው ተገኝቶታል ለገደብ ሁሉም ሰላም ላይ ተገኝቶታል፤ ለገደብ...
የወጣው ተገኝቶታል ለገደብ ሁሉም ሰላም ላይ ተገኝቶታል፤ ለገደብ...

— ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...

...ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
ለገደብ... ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...

— ለገደብ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
ለገደብ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...

...የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...
የወጣው ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ... ስለ ለገደብ ስለሆነ...

— ርዕሱ ስለተጠጠረ? ጸዕደው ወይም ስለሆነ ጥያቄ፡

— ስለሆነው ስለ ጥያቄው ጸዕደው ለተጠጠረው፡

ተጠጠረው ስለተጠጠረው ጸዕደው ለተጠጠረው፡

— ርዕሱ ስለ ጥያቄው? ጸዕደው ወይም ጸዕደው ለተጠጠረው ስለተጠጠረው ጸዕደው ለተጠጠረው፡

— ስለሆነው ስለ ጥያቄው ጸዕደው ለተጠጠረው፡

እሱ ለሆነው ስለ ጥያቄው ጸዕደው ለተጠጠረው ስለተጠጠረው ጸዕደው ለተጠጠረው፡

ጸዕደው...

ጸዕደው...

ጸዕደው...

معجم السوق اليومي “ሰዓሉ ለገቢ ለገቢ”	
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	باللغة العربية
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	المحطة الطرفية
ሰ.ገ.ገ.ገ.ገ. ለ ገ.ገ.ገ.	لم الحبوب
ሰ.ገ.ገ.ገ.	يومي
ገ.ገ.ገ.ገ.	غير صالحة
ሰ.ገ.ገ.ገ.	صدئة
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	أحذية
ገ.ገ.ገ.ገ.	مرقعة
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ. ለ ገ.ገ.ገ.	الفضلات الآدمية
ገ.ገ.ገ.	رخيص
ተ.ገ.ገ.ገ.	العربات
ሰ.ገ.ገ.ገ.	الروث
ተ.ገ.ገ.ገ.	بضاعتها
ሰ.ገ.ገ.ገ. (ሰ.ገ.ገ.ገ.ገ.ገ.)	ميزان
ገ.ገ.ገ.ገ.	صدئ
ሰ.ገ.ገ.ገ.	الزبون
ተ.ገ.ገ.	تزن
ሰ.ገ.ገ.	الجراد
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	تعانق
ተ.ገ.ገ.ገ.	تكرمه
ሰ.ገ.ገ.ገ.	أثر
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	القنينة
ተ.ገ.ገ.ገ.	تدفعه
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.	قنة رأسه
ተ.ገ.ገ.	نافورة
ሰ.ገ.ገ.ገ.	تلفيف
ተ.ገ.ገ.ገ.ገ.ገ.	المستعجلات
ሰ.ገ.ገ.ገ.	النادل
ገ.ገ.ገ.ገ.	أصوات

†‡X!%†	رعد
!C O ‡	مذيع
°C^H%	السحب
†°O%K†	الدرب
†°C†O□‡‡†	فوضى
%^C	وجه
†°‡°O†	جفاف
°O°C°	معطفه
†°O°ΘΘ%† ‡‡□□°‡	أفراد العصابة
†°CΘO‡†	قنينة
°O°O‡‡	سكين
‡O‡‡C	الكراسي
%X%X	بعد
†‡!%°O	أنف
††C‡°O	ينفرون
‡□‡‡°O	أسماك القرش
°XX°‡	خدها
‡C^H^H‡	انقلب
‡XX%	عجيب
†°H%O†	غريب
°O^H‡‡	الشهادة
†°M°C C°O†	الثانوية
†°O^°□†	الجامعة
° ‡‡°C%	عاطل
†°O%^O†	مباراة
†°%°O‡	النتائج/النتيجة
°C^H‡°C	الشارب

◦⊥%○○	نجاح
†%‡⊥◦○	أسنان
⊥✱○◦X	أضراس
⊥✱‡○H	أشعت
◦○X ◦H	المستشفى
⊥⊥○XX◦○	زبناء
◦⊥◦○◦◦	حمال
⊥⊥⊥○○%○	ينشغل
†◦◦†	إبط
†⊥⊥◦○○◦⊥	العلوم
†◦^◦⊥○◦	الاقتصاد
†⊥○^◦%✱^◦	المخدرات
◦○†◦^	الانتخابات
†◦○○†⊥†	سياسة
◦⊥ ◦○○◦	مثقّف
†⊥○○⊥	خمر/شراب
⊥○⊥○○	ينجح
†◦○◦◦†	مخطط
⊥††◦○◦◦	يخطط
◦○‡%	المشروع
†⊥○^◦%✱^◦	المخدرات
⊥○‡⊥	المشاريع
⊥ %H H	التبرعات
◦○○◦✱	أرياح
†◦○XX◦✱†	الميزانية
†⊥^◦%✱^◦	المخدرات
†%^⊥◦ ⊥	الزبونية

⊗⊗⊗⊗	مجلس
⊗⊗⊗⊗	مباريات
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	محادثة الأمية
+⊗⊗⊗⊗⊗	القنابل
⊗⊗⊗⊗	المدافع
⊗⊗⊗⊗	السحاب
⊗⊗⊗⊗	الهم
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	تلتويان
+⊗⊗⊗⊗⊗	عجلات
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	دراجة هوائية
⊗⊗⊗⊗	معطوبة
⊗⊗⊗⊗	امتحانات
⊗⊗⊗⊗	نصف
+⊗⊗⊗⊗+	ساعة
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	الحافلة
⊗⊗⊗⊗	السريع
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	العادي
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	يزكم
+⊗⊗⊗⊗⊗+	مزيج
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	البنزين
+⊗⊗⊗⊗⊗+	محطة
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	أمتار
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	مقعد
+⊗⊗⊗⊗+	المدرج
⊗⊗⊗⊗⊗⊗	حافلة
+⊗⊗⊗⊗⊗	سجائر
+⊗⊗⊗⊗⊗+	محطة

٥٨٠٤٠٦	القطار
+٥٠٨٤٨٤١	دقائق
٥٠٥٨٠	النعش
٥٠٧٧٥	المرقد
+٤٠٤٦٤١	أسرة
٤١٧٧٧	المسمار
٥٠٥٨٧	دراجة نارية
+٤٠٤٠٤٠٤٠٤١	سيارات
٥٠٥٨٠٨	موكب
٤١٧٧٥٠	العاطلين
٤٠٤٧٧٠١ ٤٧٠٤	ربطات العنق
٥٠٥٨٠٨	الموكب
٥٠٤٤٠	رقم
٤٠٦٠٥٥٠١	المتفرجين
٥٧٠٥٨	البنزين
٥٨٠٤٠٦	القطار
٤٠٤٧١٥	غائم
٥٠٧٧٠٦	بنفسجيا
+٤٠٧٧٧٧٥٠	فوطه
٤٠٤٥٧	يسبح
+٥٧٥٠	صنارة
+٥٤٥٠	غروب
+٥٠٥٧٠٠	حقيقية
+٥٠٤٠٠٠	شباك
+٤٠٥٧٠٠	حقائب
+٥٧٧٤١	العربات
٥٧٧٤٠	الجلد

†.⊙⊙⊙X⊥†	الإهانة
⊗⊙⊙X⊥E	يوقع
†⊗⊙X⊥.E⊗I	التوقعات
⊙⊙.H⊗	أشعة
⊗H⊥	جلد
†.⊗†	إبط
⊙⊙⊥.H	التعيين
⊗Y⊙⊥	القرية
⊙⊙⊥.H	التعيين
⊗⊙H⊗⊙I	مستويات
†.⊙.H⊗†	مصباح
⊙⊙.H.H	السقف
†.⊗.H.⊙.H†	الطائرة
†⊗∧⊥⊗I⊗I	القصص
†.∧.⊙.X.⊙.H†	واجهة
⊙E⊙Y.H	الضرب
⊙K.H⊗	اللون
†.⊥.⊙.⊙.Y.⊙.⊙†	سمراء
⊙K⊗	البيغاء
⊙⊙.H.⊙.⊗	تمثال
†I.X.H†	علبة
⊙⊥.⊗.⊗.⊗.⊙	صداع
⊗⊥⊙X.X.⊙I	زبناء
⊙Z∧∧.⊙C	النادل
⊗++H.⊗.⊗⊥⊥⊥I	المضغوظة
⊗++⊗.⊙I	يعجب
⊙⊥I†⊗H	سبب
†⊗XX⊙.	غياب

◦◦H◦◦◦	ميسور
◦◦X%QE	المرحاض
◦◦ΘΣЖ	عمومي
ΣHOCИΣΣΣΣI	الممرضون
ΣCΣE◦	المرضى
◦Θ%C/ΣE	الطاعون
†◦ЖΛXΣ	نظافة
Σ◦◦C◦I	وضعت
ΣΘΘΛME	يتلوى
†◦LIXΣC†	فكرة
†ΣL◦ΣLΣI	أشكال
ΣCΣCΣΣ	المرمر
◦XΛ%Λ	موسم
Σ◦%K◦◦	مستعمل
Σ◦H%XCi	معوجة
◦HИΣИИΣI†	تجحضان
ΣI◦◦◦H◦◦I	المنقدين
†◦HΘ%C†	قنينة
◦◦CC%Λ◦	الاكتشاف
◦ЖΘ%ИИ†	النفاق
Σ†ЖΛ	يصرف
†ΣCC◦L†	السكر
ΣHOC	يفتخر
†%◦◦X†	الإجازة
◦◦ΛΛ%◦Λ%	تخدير
◦◦◦IKΛ	ترشيح
Σ◦ΣK◦	المعامل
ΣCЖЖΣL◦H	المطبوعات

†ⱤⱤⱤⱤ	المحاضرات
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	أبحاث
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	تطبيقية
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	أشغال
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	توجيهية
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	أسمر
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	فوطه
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	تراهن
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	سياسة
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	العزلة
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	الزلازل
†ⱤⱤⱤⱤ	البناية
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	أشاعات
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	اختبار
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	أصلع
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	انفعال
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	معوج
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	الكرم
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	الشارع
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	المخدر
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	تجحظان
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	رجال الإسعاف
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	تنورة
ⱤⱤⱤⱤ	حقق
†ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	قنينة
ⱤⱤⱤⱤ	الحق
ⱤⱤⱤⱤⱤⱤ	غريب

†◊Υ ◊Λ† †◊ Χ◊‡†	أمر غريب
ς◊ΥΖ	غزا
Σ◊◊	يضرجر
◊Ζ◊◊ ◊Υ	النفاق
ΣΥΛ◊	يزن
◊◊ ΣΥΖΖΛ	يصرف
†Σ◊◊Λ†	السكر
◊◊ΣΧΧΣ	الحرام
◊◊ Σ◊◊◊◊◊	يقامر
ΣΧ◊◊	يفتخر
◊Λ ◊ΛΛ◊◊Λ◊Υ	أخدر
ΣΖ◊◊	صارم
†Σ ΣςΕ◊	صلاة العشاء
Χ◊◊ ◊Χ◊◊◊ς	محو الأمية
◊◊◊◊Ε	اندهاش
†Σ ◊ΖΥ◊	الجهل
†◊◊◊Λ◊◊†	الرتابة والروتين
†◊ ◊◊†	الارتقاء
Σ◊ΖΣΛ◊	مطبوعات
†Σ ◊ΛΣ	محاضرات
Σ◊ΣΧ◊ Σ◊◊◊◊◊	أبحاث تطبيقية
†ΣΛ◊ΣΛΣ †Σ◊◊†ΛΣ	أشغال تطبيقية
†ΣΣΣΣ	الاثـر
◊◊◊◊◊Λ	متساوي الاضلاع
◊◊◊◊◊Ε	مثلث
◊◊◊Ε ◊◊◊◊Ε	برميل زبالة
Σ◊◊◊†	ملفوف

‡%ZLI.	الزحام
LI.O.O.EI	اصطفوا
OO£I.I.	انسحبوا
£LI:OO.	هائج
.O ‡%LI.I.	يبدون
‡£I*JI:‡	الفوطة
.LI:OO:	متحرك
.O.LI.O.RH	متقلب
.O.LI.O.£	المزاج
.HI.O.E	الضعف
‡.HI.£LI.I.	شؤون
‡£X*£LI.I.	اسرار
‡.R:E.	قصة
.^ I£:^^.I	ينتشرون
‡£R£O£E	اختراق
‡.HI.£‡	المدة
‡£LI‡.O.	متطلبات
.R:I.OO	إقلاع
LI.I.I.	مصطفين
.O £‡‡.O:^^:	يتمنى
.O £‡‡.LI.£^	يسخر
‡£I^£	قيمة
.*£EO	صبر
.^ £LI^^.	ينتهي
%XLI	اعجبوا
‡.O.R.	بناية
‡.LI.ZZ:O‡	عاصمة

ተጠባቢ	الإقليم
የርዕሰ ኃላፊ	حركات
ተፈጥሮአዊ	سريعة
የጸሐይ ምሳሌ	يعانق
የዘመን	يشبك
ተጠባቢ	الصرف
የጸሐይ	الطوابع
ተፈጥሮአዊ	الإهانة
ጸሐይ	الصبر والقدرة
ተጠባቢ	الواجهة
የርዕሰ	يظهر
የርዕሰ	المحسنين
ጸሐይ	اسمر
ተፈጥሮአዊ	انفعال
ጸሐይ	نفور
ጸሐይ	كاس
የርዕሰ	يجرك
ጸሐይ	فضل
ተፈጥሮአዊ	اسرار
የርዕሰ	اختلفوا
ተፈጥሮአዊ	الذابلة
ተፈጥሮአዊ	الإجازة الجامعية
የርዕሰ	اكتراء
የርዕሰ	المعامل
ጸሐይ	السكير
ጸሐይ	يرفع
ተፈጥሮአዊ	مصالح

†%H#%Y†	الخبر
†%Y%L%Q%L%L%L	المواد
†%L%O%O%L%L	خام
L%L%	01 دراهم من الحشيش
%Θ%L%L	بائع الحشيش
†%L%L%L†	«الطيارة» كما جاء في القصة
%O%O%L%	ينجب
%L%L	النجاة
%L%	الحق
%L%L%O	اللقاء
†%O%O%L%L†	نعمة
%L%L%O	ملاً

tazwart

" eniy, ur ddiy ad yzy i tirra, ka n wass, s tift n tfrawin n tayja, nyd, s ssmy umlil
igan ak^wfay n uzⁿkd, mmyant g tqlqult inu, timdinin d usunn n uyi^h d uq^sdir, d
imzdayn ittusinfn, d iziliyn "
hicam hrrag

asgbr

- 1- agadaz awassan
- 2- jaklin d fttuma
- 3- tuga izmmr ad idhi
- 4- tigr
- 5- tayri g uftas..
- 6- ilili iggunn
- 7- azlay izdan
- 8- tamadkat
- 9- zi mani as d idda uyyul ? !
- 10- asalal
- 11- amuddu s ulaway
- 12- afriwn n uswu
- 13- krad wussan i yan argaz
- 14- taylalt
- 15- asεuqqiy
- 16- tawngimt

agadaz awassan

(i bu "icirran n tmurt n tulluyt" i babatny muḥmm̄d z̄fzaf)

azagz ittawin zi tmzgida ar tmrsiwt n ubrid, digs udḥḥuy amd̄wus... ggan middn amm twt̄tufin g ugduḍ n usmuttr n yr̄dn... adday izri ka yif tinml tamnzut, ad yaf agadaz awassan: timlsa isukas, tisura tiqburin ur ḥlin, tigzzumin tiqburin n wuzzal, tihrkusin timdr̄blin s tsrgiwin d inattarn iqburn imzz̄in... imtcutn inaf̄sas̄n d tmaz̄dayin d tinna ur issurimn ar ttunzan yif ikuṛṛa n ukccuḍ ijjan... da yifs nt̄t̄un izan, zund mayd tggan alli da tettan timcidin n yudan, waxxa aynnay, ar yifs ttm̄hizwarn middn ar tt i tettan... acku ibarx atig nns eniy: yas sin n drahm, ad as qaddan i ufgan g ukttur n udis nns, s uzgn n tuyrift d snat "tsmm̄nguda"... g yan uḍyar, ammas n ugadaz, llan ikuṛṛa bddan, qqiman yifsn idd bab nnsn ar sawaln, ar ttqqnn ka n yuk itddun nyd ur itddun... tama n tul̄ditin, tigzzumin n umzzawr, alim d yzlumn n umnun d udllaḥ... tccur tujjut, ttayul tga yat, waxxa aynnay, id bu ikuṛṛa nna da nzzyn iyyal, bddan ur tt id digs iwin: yan zi digs̄n ar ikmmu cigan... wayyaḍ ar itt̄f̄z̄a ca g yimi nns... wayyaḍ, iggn tama n ukaṛṛu nns, cwi iggn uyyul nns awd n̄tta... xalti ḥlima tbbully dat tl̄z̄at nns amm taddllaḥt: aeur̄rim n lbakur, d yan usastal amnnikt, anfruy... adday da ttiri ad ttuju ca n ukilu, nyd sin id kilu n tulluyt, tusi yan izikr ittam̄zn g id̄b̄siln n usastal, ar ittali yan uḍb̄sil yr̄ ignna, ar ittgg^wz wayyaḍ yr̄ izdar... ar ttxwwu aynna illan g tinna ig^wzn g tac̄cellalt n umsay, ar ttam̄z zi digs idrimn issiṭnn, ar tkccm afus nns g tjllabit nns nniy idmirn nns,

tggr tn g ka n uđyar n idmirn nns, eniy ddaw tabbucin nns, ar tsyuyyu diy bar ad tnzzy diy ka n umsay:

- ha tulluyt... ha timmuzya... ha ayundaf.

tbda yat tyundaft yif sin... tuca yan uzgn i yan umsay, tumz nttat wayyad... itca umsay azgn n tyundaft s tatfi, ar ittini:

- tlla tulluyt... ad iyn middn g tmurt a ad ddrn yas s uyundaf... ittr zi digs ad as tujju sin id kilu dart cigan n umsasa yif atig nna s mi tra ad tzznz, d ma as ira nnta ad isy... nttat tra ad tzznz s watig yulin, nnta ira ad isy n yan watig idrusn... g umggaru, msasan ad as tzznz s yan watig anammas, ad zi yurs isy awd nnta s watig anammas... tujju as sin id kilu nna ira, tgg tn g tacellalt nns... yusi snat tyundafin zi ugudi, igg tn g tacellalt nns... ar yifs tsyuyyu xalti hlima... yuca as umsay iqaridn, ar as ittini:

- a massa... asastal nnm ur ihli!!

...yusi tacellalt nns idda ur tt digs yiwi... ar t i tteayar g yixf nns, ar tsyuyyu diy hma ad tnzzy ka n umsay:

- ha tulluyt... ha timmuzya... ha ayundaf... ...inmala zi digs yan icirri amzzyan irkan, hfan as idarn... ar as ttffyn cigan n illdayn zi yimi nns, ddaw tinzar nns, ar as ittffyn yan uxlul azizaw... yumz yan ucwidi amzzyan g ufus nns, ar t ittgg ku tikkl g tinzar nns, ar t icddu s yan uswanfus idusn, alli ar as zwiyn tallnin nns, dfurn t krad icirran imzzyann ar yifs syuyyun:

“a amdduhda... a amdduhda”... ur t yiwi g uyuyyi nnsn, maca ar issitis zi xalti hlima, ittr as yat tyundaft, tusi amerad nns nna illan tama nns, twt t yif umggrd nns, irwl s tazzla ar isyuyyu:

- ah... ah... ah... aaaaaahhhhhhhhh...

ar ttini nttat s ukruru:

- amrad aya ur idd icirran... ar tsyuyyu diy:

- ھا ayundaf... ھا timmuzya ...

...tama n ukrdan illan tama n xalti ھlima, yat trbat ar tmmyalay d yan uerrim, ar t i tthawal ad tt issnbg, ھma ad t i ttsnimk g yan imnsi g wass d iddan... alli ur iri uerrim, ar zi digs tfuyl... iwwt tt s ubariq yif udm nns s tdusi, ar tsyuyyu, ar irwwl, ar tsyuyyu... jmen yifs middn, irwl amm usman, ar yifs rzzun, ur as ufin adriz nns...

...tsul xalti ھlima ar tqqar i mayd issayn ayundaf... idda d yurs mşafa, amm ku tikkl, ittr as snat tyundafin ھma ad ttn ittgg g tcbrit n lankul nna illan yurs... tsyuyya yifs xalti ھlima ھma ad iddu... maca nnta, ira tiyundafin, ar t i ttzže... ur iri... ur da as issflid, tdhi t... iwwt tt s ubariq, twwt t awd nttat s umerađ illan tama nns yiy tmlıyıt n yixf nns... irdl mşafa, ijbba yif wacal, immut, idammn ar as ttfyn zi yixf nns ieayd yixf nns iga amm ka n talat... tayul xalti ھlima tgg^wd, ar ttini, tssn ma ayd tjıra:

- a axub inu ma ayd jırıy ?kkar a mşafa asi aynna trid zi uyundaf... mşafa ur ikkir, maca idammn ar as ttfyn zi ufla n yixf nns amm talat, talnin nns ar ssflillint... ar tsyuyyu xalti ھlima... jmen yifs cigan n middn, amm usman, d izan alli da jmmen yif ufrađ... awđn d ibulisin... awin xalti fıtuma, waxxa ur tssin azrf... awđn d inssafasn... asin mşafa yr uđyar n tmmararin, đart aynnay awin t yr usmdl... idda d ucmkar nna twt xalti ھlima s umerađ yif ugřđ nns... đfuřn t itsn icirran imzzyann... ar ttmhizwarn yif ugudi n uyundaf... ar ittini ucmkar s utmmr s nnemt nna yifs igg^wzn zi ignna:

- ھا tulluyt... ھا timmuzya... ھا ayundaf...

jaklin d fṭtuma

dat tilifizyun, nna ittuzdamn s uqṣṣi aknuzirar ittusmman “abarabul”, tqqima fṭtuma ar ttannay imzzutn n tgzzumt tamzwarut zi tayffart: “jaklin tasmmassat” nna da izzri yan usaru n br̥ra... jaklin yas ar ṭṭṣṣa ku tikklt, maca fṭtuma tfuyl nttat ku tikklt... ar tggar tiwriqin n iqaridn nns imka g uyffas, g uzlmaḍ. fṭtuma tsul ar trmummus g uryam n taggazt nna tumz zg sin iyyurn d uzgn... jaklin tlsa tayrbilt tazgzawt igzzuln, tnna yifs fṭtuma hatin timlsit tamaynut nna idḥrn g ugadaz, aynnay as tra ad yifs tkks tajllabit, ad tsy zund tannay awd nttat adday tffy zi taxamt g wass d iddan...

tzra fṭtuma jaklin ar ttffy aggud “jun” zg tasdawt, ttmr cigan s tiyimi ann tarumansit nna tn ijmen g tabrnidt n “lajunis” s tmyra n “jun” tkti fṭtuma ass annay alli as iyra ebbas ad aggudas tsu ka n umswu g tsdawit... tnnkma acku ur tri tamyra n ebbas, aynnay as tettr zi digs tikklt a ad its imun ḥma ad sun ka n tmswit, yif watig nns ntta, ad zzrin diy ka n tyimi tarumansit, amm tin “jaklin”, dyi, nttat d “jun”...

tazdayt n “jaklin” d “jun” tsul tlla ingratsn, maca fṭtuma tettr zi ebbas ad ad ittr afus nns zi ayt uxam nns, tnwwa t ad its tbṭṭu acku iedda wawal n middn ussan a...ur iqbil awal nns akk^w, inna as asayd nns amzwaru ad yamz aslkin... tnkma fṭtuma cigan s rray n ebbas g tutra nns, ar tsaqsa yixf nns:

‘ma ayd ittga jun mk as tettr jaklin aynnay?’ ...maca... i mi ilaq usqsi a a fṭtuma, waxxa kmmlnt tiyffarin n “jaklin tasmmassat” ??? !!!

tuga izmmr ad idhi

tuga izmmr hmida ad idhi amsgnaf hmida mk ilkn abuddu inna i tslmadt, allig tsaqsa t yifs yan wassa, llig isul iga anlmad g tuga n usslmd amnzu n usslmd amnzu... ixssa hmida ad icaid ad itg amsgnaf hmida mc ur ittuzze, asggwas lliy, zi tinml mk ittabe almmud nns, ittusgmd zi uyiwn n imsgnafn n tallnin, nyd ayiwn n imsgnafn n imawn, nyd ayiwn n imsgnafn n imudar, nyd ayiwn n imsgnafn, imca, thfa... izdar hmida ad ur yili ysm nns, imca, ihfa...) izdar yism nns ad yili mas hmida mc iffy (nyd ittusgmd) zi can udis ibzin – dart tza n iyyurn- ur tgi ka n tmttudt yiwn ka n urgaz s udis ibzin... s umata, ictab as i hmida ad yili, imka, ihfa, bla “amsgnaf”, bla “mas”, d awd bla nitni s sin nnsn: “mas amsgnaf”... algam da ittini: kullu irbatn walabdda da ttawin ukkus zi imarawn nnsn, kullu ma ayd yiwi hmida, udm umlil zi ymmas d yat tfkka yammumn, talbuct n lankul zi ymmas d babas, tigmimi taqbur n uyyh, aqşdir, agrtil, d tsafut n uzwinti zi digsn s sin...

ikem d hmida yr tbrnidt n tasukt, ar itthduddu amm ku tikkl, g ufus nns, tacbrit n lankul... ibdda, ddaw ttelifizyun innmrn g ugadir, dart yat tmnyi iyyzifn hma ad iseayd asakar i tfkka nns itdduddun... ar ittini s yan ugrd ifntrn, ibbin, ittinizn, ittusmuccln:

- nkkin ggiy amadal, amadal iga nkkin awd nnta... nkkin ur ggiy nkkin, wna da yi ittirin ayd igangma, wna ur iyi ittirin, iga amddakk^wl... g tmuli nnun, ma ayd msy nkkin? s yfsti, yan wakud igzzuln, ar ittqql i tmrarut n ka n unrzuf... awd yan ur as iruri... kullutn ttujlan s ilihan n lkarta d ussutl n tdduzdut... hmida, dyi, iqda ad uzidr s umeyan n ka n tmrarut n ka n yun... ar ittini s urhac, s uzit n umdrun, ittubbin, ittusmuccln:

- nkkin... a arraw n... kullu winna qqiman fuyln g yat tikkl... ar syuyyun yif uqddac, ar zi digs ttrn ad t izze zi tbrniđt... yuyd t uqddac s ufuył, iwwt t s tdusi, s snat n titiwin ixenn ddaw tinzar nns, tis kkuzt d tis smmust ddaw udis nns, (zdrdlaw)! yat titi s yixf yif wudm nns amm tignut... irdl ħmida yif wakal, ar inddr s titi icqan... eniy yay t umlallay... ar t inzzy uqddac zi tyruđt nns, amm izimmr, iggr t brra n tbrniđt, ar sawaln middn:

- amsxuđ ayd iga wa.

- yas amsxuđ ayd iga tfst d? amsxuđ n umadan ayd iga wa. tram řbbi ad ay yuc anzar s way?

- ad k^wnn ihdu řbbi... iniat ad t ihdu řbbi, iniat adiy řbbi ad ay issnjm.

- yark amu a gma... wna izran ka n lmsibt, ittr anjam zi řbbi...

- asaruf a řbbi... asaruf a řbbi...

isttul ygna tadgg^wat a s umdlu d tagut, amm ucnyar, alli tra ad ttdiqqs... amdlu, da ittuman, zi usksl n tbrniđt, ar ittga tawada n butgra yr yffus... ammi da ttazzla, taggug zg tbrniđt amm wuggug ingr ignna d wakal, aynnay as da tt tannayn middn ar tddu amma butgra... ku tikkl, ar ittuman unzar n tmmuzya zg usksl n tbrniđt, idda s nniyt yr yffus n urubba asgg^was a... tawada n umdlu s ttawil, g ignna, da ay ttini, hat idda unzar yr ignwan n tnbadt n skandinafya... tadgg^wat a, tga tadgg^wat n wanammas n dujanbir... da ttawđ d yr jaj n tbrniđt, itsn tikkal, imslan n tgnut d usman isbddan tamctayt d twlaft n unmrar n inymisn qbl ku titi n tgnut... eniy, amnagar n umdlu g ignwan, iga tisirigt n řbbi yif tynnawt nns g wakal...yat titi n tgnut g wakal, da ttbbi kullu ymslan n middn d ymudar, yat titi n usman datasn diy, da ttiyi ad asn ttawi tizri nnsn abdda... (manik a ħmida dyi g unzwi n wassa?)... tabrniđt n tasujt tkkr digs tmtruyt... ttifizyun, ur digs illi yas itsnt twlafin ittmctayn, azit ijla ammas n tařsa d uzit n winna yjdmn g

tbrniđt... aggu n tdduzdut iktar kullu ignwan... udmawn bxxinn, tallnin zwiyn s tdduzdut... ar ittini yan zg winna qqiman g dat, g użłmađ:

- ısttul ignna s umdlu amm ucnyar, tignut, tra ad ay trzża ıxfawn nny, waxxa aynnay, ira unzar ad ikkat... mk ur iwwit, dđan igran n imndi ad mmtn s tyara... irura as wayyađ iqqiman g ɔart, g uyffas:

- yark unlli a gma... rbbi ak issnlm abdda... aya ayd da ttinin middn. iyra wayyađ i uqddac:

- ɛaziz... ɛaziz... adda d... adda d... idda d yurs uqddac... inzy yat tsfift n ufıdyu zg jaj n uraman nns, yuca as tt, ar as ittini:

- gg tasfift a... hatin thyya zi ma ayd tt zrıy s tallnin inu.

ıga aynnay as inna:

zdf, rdf, zdf, rdf, zdf, rdf, zdf, rdf, qrqlaf... amdiddi inya kullu tarabbut n iywwayn, issrah tamttuđt ihlan, ar ttgg yan umarg, ar as ttryyal, ar as ttryyal, ttmrn s tarrayt nns, s tarwa n yat tdmint n tayri ingratsn... lfilm ahindi ur ittffıyn yif aynna ittuyassnn... g wakud a a a a.

alli yumz unbraz tamttuđt ihlan, ikcm d unbraz n tdmint nny hmida diy yr tbrniđt n tasukt, ar hdiddi... tikklt a, ur yusi tacbrit n usyus, maca yusi tikklt a yan usariy icwan, iyzzifn... awd yan ur iyi ad yini awd yat tguri... ibdda ddaw ttilifizyun illan g ugadir... issxsi t. ur iyi awd yan ad as isawl s awd yat tguri... ar iggar tidabutin, ar ittggga ibzzıđn yif isyimn, ur iyi awd yan ad as isawl, yas aqddac ayd ar t ithawaln si wuggug:

- hatin hcuma yıfk a hmida. isaql digs hmida s uxcin:

- ad i twwt a wudm n ganga? i, imdduhda ann, max alli ur tnn twwt??? mk llan yuri iqarıđn d ka n tfkka idusn, ur ad ttiyid ad i tawđ d s ifassn, d yıxf nnk i tfkka inu yamumn, max alli tfstid? sawl a wudm n ganga??? ifsta... iqqima yif wacal... ar yalla:

- ssny is ur iyyi tumnd, aynnay as tddam ad tthnnam zi digi dyi, ar isyuyyu cigan:

- dyi ur idd askka... dyi... dyi... dyi... ar ikkat ıxf nns cigan tikkal g kullu tfkka nns... ira uqddac ad t yawđ hma ad t issrah, maca idda lpal, pmida dvi ar itnıiao amm ka n uyaıia ittuvrañ, ttubbin aswunfusn nns...

tigri

- matta wya?

inna, s tijjubla, irura as s taṭṣa wnna imun its:

ur t i tssind??! kkix... kkix... kkix... hat tigri aya a mas!

ar ittiziṛ ceiba g tgri s talnin nns isllawn nna ur zrint unuddm akk^w, g kullu yid izrin, s tayri d uyjdim nns akd mimuna nna tssn yas nttat ad as tffi tayri nns timsswit tazgg^wayt... aynnay as ar asaql mlih tigri alli isul g usmmudr d wakud n uggaraw...iemmr ugadaz s middn g tdgg^wat a n umdlu d uqrif... ur yuci ṛbbi yas tigri...

ajabal g tynnawt tanfurt a n yil nna ur djin yuzy anct n wya tagadazt... mk k saqsan xf wammak, tinid yas ṛbbi ayd t issnn maca, allig llan ingmarn ixatarn, ad yili awd “tigri” g ugadaz s wawal a ixenn, g wass a iqrfn...wnna imun its ur ad ittggga walu yas ar isaql g wudmawn n winna itddun d winna iteayadn... tzri yat tsragt, tacclalt g ufus nns, tsul tura:

- issiya wafa g ddunit a amddakk^wl inu. irura as ceiba s untum:

- cggin ayd iran icirran... tẓrid? mani uyafir d waman d usidd... ?? yak nniyak t zi wahli aya...

- a mas... icirr

- hatin tussna nnk ayd yifk issbgg^wḍn ka n wass. izayd ceiba ar ittini:

- “s ṛbbi ixatrn”... tsuld ad ttannayd... nkkinn, beda wida yifi mimuna inu.

...irsn zi digs wнна imun its, ar ittddu... ar ittddu... iminig^w g lumur nnsn da ak ttirin, ar ttmrn s ikk adday da tn tzbulluyd, ur da ak ttiḥmiln, ar ttm̄yasn zi dik, (aya mk ur ak r̄zin iḡsan nnk), adday asn tinid ma g xḡan d ma ayd ggan... aya ayd inna c̄eiba i yxf nns alli ar isaqsa icirri am̄z{yan ilsan asrawl adrban igzzuln:

- mcta tigr̄i a memmi?

irura as icirri s utmmr:

- tbarx tigr̄i assa... asi ḡas s smus n drahm.

ittr as ad as iḡwr yan ukilu bla ad its imtawa, acku ibarx watig atig iḡla... yusi c̄eiba tigr̄i g yat lmika tabxxant idda... g ubrid ittuyassn ḡr winna da ittirin "rrwija", ikcm d ḡr tmdint taqburt, isḡa c̄eiba yat tebrit idda, bla ad iḡr tama nns wala datas, ur ittasi ix̄f nns akk^w allig d yiwd ḡr dat iḡrm n mimuna... tqqn mimuna tiflut mliḡ... ssnfa t s ḡryi ar ttini:

- ur ḡuri ma ayd ttiniḡ... tddi d g uz̄mz nnk.

- ma ayd iḡin ad ḡifm iet̄ḡrn a mimuna?

itmmr s yxf nns ammi iga ka imqqurn:

- iwiḡ am assa ka n ḡḡajt tamaynut... iwiḡ am a lalla, tigr̄i.

ihzza timiwin nns, s t̄dusi, ibhd̄ allig d iḡra mimuna ur tri ad tslla i ism n ḡgri... eniḡ isskti as tigr̄i ka n tm̄jrit ix̄cnn aggud ayt yiḡ... alli ickka c̄eiba, ar itxmmam... iḡawl tt ad as tssnw tigr̄i ḡma ad t izzri d tissi nns... ur tri alli as igga yat tw̄riqt n idrimn g ufus ammi ar as ittgg ku tikkl̄t... zrin snat n tassaein,...

...iqqn c̄eiba talnin nns iggn... tra mimuna ad t tssnkr, cwi teayd d ḡif aynnay... tudja t ad iswunfu zi uwḡal nns n wass a igan amm ku wussan n zi ma ayd iffy s uxḡu zi udis n ymmas... maca teayd d d̄yi ar t tssnkr tzri kraḡt n tassaein ḡiy uylay n tafuyt... ar as tqqr̄ s yism nns ur as islla... tsmutti t diḡ ur ar itt̄mctay akk^w... ar t t̄mctay... ar t t̄mctay... ar t t̄mctay, ar tsyuyyu:

- ddrfat iyyi a ismyan n ʔbbi..... immut ceiba... immut ceiba...

mmjmaen middn dat iym... ar tsyuyyu, ar ttnddar - iga t tigr̃i a
awmatn... iga t tigr̃i... ar ittini yan zi imyannayn:

“tga tt mimuna a awmatn... tga tt mimuna”.

tayri g uftas..

tr̥zm i wawal nns, iēayd d ȳurs ammi imng{g^was d ka n ugadir n wuzzal... tiryi n jaj n idmarn nns tugr tiryi n wammas n wayur n ȳuct... « iqqima ȳif yat tȳrut yaggugn ȳif middn, maca amalay nna ar ikllun yat talwaht n tȳuri, d tm̥t̥tuḍt nns nna ar itnadan ȳif itsn tyawsiwin nna ur tssin akk^w, maca iȳal is ggan iȳlaln n uftas... tēayd d ȳr taddart nns... ar ttannay yan lfilm aerab, tq̣qima digs madiḥa nna yudja umnay n twarga nns, idda immuddu ȳr yat tmazirt yaggugn ḥma ad yawl yat tmȳart iwssirn iṭṭr̥ḥn dinnay ar iȳr g yil s yan ifsti idusn... nmalan talnin nns ad ffȳnt zi yixf nns, ammi rant tfayȳriwin, tiȳirdam, d iwqqasn ad zi digs ffȳnt, ur issin awd yan is ifuȳl ȳif ka mid ar itnay d yil... g umggaru, tṭṣa, tra ad as tssurf... g umggaru, iṭṣa awd nnta, ira ad as yara yat tbrat, ad as ittetr as ad as tssurf xf ma ayd ijȳra g wass ann ixenn... alli tum{z tabrat, tddu d ȳurs... iqqima, diy, ȳif tȳrut ann yaggugn ȳif middn... tallnin nns tnmala ad zi digsnt nṭṭunt tifayȳriwin, tiȳirdam, d iwqqasn, ur da tteayadnt ȳr uḍȳar nnsnt alli da tt ȳrin tayul d tdda d... tiwḍ d ȳurs, tṭṣa as g udm nns yat taṭṣa ixatrn... tq̣qima, tama nns, ar tseayad itsnt tazzarin ȳr uḍȳar nnsnt alli ccḍnt ȳif aggay nns ayffas... izayd g tutra nns... ar as ttini hatin amalad aynnay... ar as ittini hatin ur idd amalad acku ur da ttn ttannayn middn... tslk as, cwi, tsȳuyya yat tyuyyi irebn kullu uḍȳar... ikkr d s tgg^wda... ar iȳr g uyffas d uȳlmaḍ... ar inṭṭu, ar inṭṭu, ar inṭṭu... tȳra as tt... ira ad ibbi yil ȳr aȳyi ann, acku igg^wd zi wawal n middn d tizȳri nnsn amm tiqqas icwan... inna ad ur ma ad d iēayd akk^w... inna g yixf nns mk tlla ȳars ka n twuri n wabda, d ka n uzdduy nns, ur ma ad tt yadj iwul nns... ar ittini awal a i yxf nns, imlulli uyrrabu nna g mi iniy ȳr aȳyi ann n yil... tȳra as tmȳrit...

ilili iggunn

ma mk ?? ma ayd ??? uhu... uhu...ma ayd yumnen awal
a ???tamukrist aya d... ku ma illan, iwhn (əniy s iynan) yas ityara yan
ilili amaynu, ityara ar itşsa !!! ma mc ???

yyih...taşsa nns ar tffiy zi taddart n id babas, ar as sllan uyar i mayd
da sllan i ywaliwn n inbgiwn n tmyra... alli yannay yan unbgi aynnay
inna s uyuyyi:

- ma ayd ar itşsan amm ufuyal???

inna bab n tmyra:

- uhu... ad ur tgg^wid...hatin yas ilili amaynu nna mi gan ssibe. ...
rwl n kullu inbgiwn, ur yin ad amnn aynna ijan... kullutn nnan ilili
amaynu a ur igi bnadm...

...ixitr ufrux isul ar itşsa... sskcmn t yr tinml ar itşsa... s ukşud n
islmadn, ad ur igi bnadm, ar as akkan tinqqidın ihlan... yumz aslkin n
usslmd amnz, d tin talammast diy, ar itşsa... aynnay ar itgga qbl d dat
ad yamz aslkin n turagt n tsdawt yayul umddakk^wl nny iga anqqamu...
izzri tasudst n twuri... ass nna mi da tffiy tazuri. inna as bu wclyum
iyzzifn, hatin ur ismirs, hat idda ad iqqim bla twuri ar ka n tikkl
yadın... anymis a iga as amm titi n usidd ar itşsa!!!

...ass n tmtant nns, assin t ad as adrn g wakal, yzin as yan uşfur n
usmdl, alli ran ad t ggin digs, annayn t ar itşsa diy... nnyulfn kullutn
s ma ayd annayn, ur uminn ma ayd ijan... alli izra tnn nnyulfn, ar
itnttae, ar itnttae, ar itnttae, ar itşsa, ar itşsa, d...

azlay izdan

(jran imjritn a g ka n uzmz, g ka n umzruy, g ka n tgzirt nna ur ittuyasnn yat)

tamart nns tqqan... tuymas nns wriynt, izragn nns bxxinnt s twkkat iëddan... azzar nns izzyrf... ur yars yas yat taddart g iyrn n ayt uxam nns igan sgg imarawn nns d memmis n xaltis ebbas...iqqima abda tama n yan ugadir n usgnaf aqbuṛ ar itsbbab... adday ar izrri kan yuk zi tama nns, ar as islla, ar isaqsa imsggarn nns.

- kyyin... mcta ayd trid?

- “mila”

- i cggin?

- azgn n “mila”?

- i cggin?

- yas yan “jjwan”...hatin tuḥl assa.

- ddu ad tkmmud abriw n wulli mk ak tuḥld assa... g yid, ar iyzzd aynna yumz g tsbbabt nns g tmmswt d ukru n tfkkiwin n tutmin... immas ur da ttiri ad zi yurs tamz awd yat tqariḍt, nttat waxxa ur tyri tssn is yiwi iqariḍn nns zi umuggi... ar as tettr ku tikklt ad ur ittga tawuru a ur iḥlin alli tenqa, aya as ur da tddr yas s iqariḍn n urgaz nns, iwssirn, nna igan amasay g ugadaz awassan n tgzirt... adday yili unzar, da ikccm yr tabrniḍt, ittr lqhwa tabxxant, ar immsrus ...g tikklt yr tayyadt, ar isbdda ilihan n lkarṭa ḥma ad izznz ka n “mila” nyd azgn nns..., adday iwḥl ebbas, iwed t s idlisn nns ddaw n tayt nns:

- ka n lbarakt ma s ssay ka n lqhwa a memmis n xalti ar as yakka ku tikklt,tawriqt n iqariḍn, ar t i twṣṣa s twuri... ammi ar t i tezza yif aynna

as iḍaen g ulmmud d umurs... idda ad ifrc, yif iqrinn nns, nna ur yṛin s memmis n xaltis, wna d iddan ad yamz turagt g timassanin n tdamsa, g tgira n usgg^was asdawan a... ar itga tasbbabt nns bla ad ittuyamaz, ad ikmml yif tmswit, ammsrus d iyṛ n tiffkiwin n twtmin... ass nna yumz ebbas turagt, iyṛa as ḥamid “abznas” (ism nns aya) ḥma ad isu ka n cwi n umswi azgg^way, ad isslaha s tfkka n ka n yukt yif watig nns... iqbl ebbas aynnay s yan utmmr ixatr... ar ssan nitni s sin... inna as ḥamid g umzwaru:

- ebbas ??

- yyih a memmis n xalti

- kkiy ar ak teawany alli ggiy amḥḍar g tsdawit?

nkkin ur da ttzzrury aya ihyyan !!!

- dyi... ixssa ak ad i tteawand.

inṭte ebbas zi uḍyar nns... nnta ur issin ad ittḡ tasbbabt g tisdduzda, igg^wd yif ixḥ nns ad iḍaē, s walu mc t i d umẓn ar izznza... iwriy wudm nns, zwiṛnt as tallnin nns, lmuṣibt, ur iyi ad yini : “uhu” dat ḥamid... izayd ḥamid issfru as, ar iṭṣṣa yat taṭṣa taxatart:

- nkkin ur nniy ad i tawsd i tsbbabt inu... uhu... uhu. ssny is tgid memmis n tinml.

- d, kyyin, da tgg^wd zi umalu nnk...riy ad i tawsd s ma ayd tlmdd.

...ebbas ur irmis azday illan ingr turagt g timassanin n tdamsa d ma ayd ira ḥamid, maca ḥamid, issfru as awal nns... izayd g wawal nns ar as yakka tiwṛiqin n iqaridn:

- amz iqaridn a... sy s issn ka n udlis n uzrf... riyk ad tlmḍ azrf diy.

- max!!?

- riy ad zaydy yr astayn a d iddan.

...ibhḍ ebbas g wawal a... kullu middn ssnn ḥamid d tsbbabt nns...
ma ayd iyn ad as yaws g uzlay... tihida aya... isawl ḥamid ḥma ad
irẓẓm i tmukrist a:

- ssny is da tsbbaby g aynna ur da ittiri la ṛbbi wala ysm̄y... ssny
is da sdduhduy inlla n wawmatn n tgzirt... ddiṽ ad ttabey yat tsrtit
tamaynut... ddiv ad asn eḥmv i cigan n iqaëiän... llan oddan, s issn as
ad awiy astayn... maca kyyin ixssa ad tswingimd, tgid amwassan,
tssnd ibrdan ittawin yr uzlay... aws iyi s tussna nnk g tmukrist a, ad
ur tswingimd g twuri n tnbaḏt... ddiṽ ad ak fky cigan n iqaridn... yas
swingm aggudi... cggin tssnd a memmis n xalti... ur yuri tlli la tusna
wala awd ka yaḏnin... ur illi yas 'abzns' ayd ssny... ifsta cwi, inna:

- ixssa ad tisind, cggin zi d̄yi, tgid anmhal n wastayn inu. iswingm
ebbas s itsn imctayn n tallnin nns ar ittini:

- yyih... ad ak awsy... ad nsu d̄yi... assa timswit, askka ka yaḏnin...
ar itṣṣa ḥamid amm uḥyud:

- tḥla tawalt a... rar tt... rar tt eafak... yusi ebbas lkas nns: assa
timswit...

ar tt issa... yusi taccart nns n ufla s tuymas ar ittanf tallnin nns... ar
ittini: askka ka yaḏnin...

...swan, sawln, ar sslahan s tiffkkiwin n tutmin

askka g tifawt:

...iqqima ebbas g yat tbrnid̄t tamaynut, ar iswingim g wawal n
idgam...

ntta issn is ḥamid ur ma ad ismrs g tarayt nns... maca, alli ira ad ikcm
g imnyi ad n wastayn, ixssa ad yaf ka n urẓẓm i twargit nns... g tdgg^wat,
mmjmaen g iym aqbuṽ... ḥamid ar issiṭn cigan n twriqin n iqaridn...
ar ittaray i usyun a zi wahli... iqqima ebbas tama nns yif ugartil... cwi
ar ittini:

- riṽ ad... ibbi as ḥamid awal alli ar issiṭin

- ma ayd trid?

- nniy is ixssak ad tbddad tasbbabt n tsdduzda, ad tlsd ajllab umlil, ad tkcmd yr tmzgida ku izmaz n tzallit...

ixssa ak ad tsnet i middn is tetabd, ad tamud g isyinn n timmuzya hma ad yifk sawln.

ar iswingim hamid, cigan, g wawal n ebbas... ar ittini alli ienqa sis:

ihyya... ihla... iyuda, ddiy ad ak fky sin yifdn nna yi iqqiman zi wassa.

- sin yifdn??? hih... ar twargad a amddakk^{wl} inu... sirs assiṭn nnk, yif simraw d yifd.

...intṭa hamid zi uḍyaṛ nns s ufuyḷ... ar isaqul i ebbas s yat tizṛi n umxxaṛ nyd uḥyud... maca ebbas ar as issfru is ur igi aya yif iqaridn, maca iga t hma ad t umnn middn, d inuffn ann, tdda ad as tawi cigan n warrazn ixatrn...

ar yifs sawaln middn... ar yifs sawaln g tibrnad, g ibrdan, g iradabn, g igadazn, d, g tinmal: sbḥan wna da ismuttin tufrayin... ma ayd ar ittini is hamid idda ad yayul ad immutti zi "ubznas" ixenn yr yan urgaz amumn...ur ismutti ṛbbi aynna illan g lqawm ar ad smuttin aynna illan g jaj nnsn. aerrim a ixssa as ad as nzzwr iman nns... ism nnsn diy, illa g kullu iymisn nns nna iga g wastayn nns, iga ebbas amqran n imaratn n uymis a, smust n tmiḍiwin d yifd i yyrm n igujiln... d yifd i ku umḥizwar n tgzirt n tcamma n uḍaṛ... mraw d yifd i uerrim annay nna ittggan idlisn n izlan, yaws as hma ad ittgg diy ka n udlis n izlan iḥlan i tgzirt... kṛaḍ yifdn i winna iḥrin tihrkusin d winna izznzan aggu s tgzzumt... yiwd d unmuqqar n tnkda i wastayn:

...qqiman amm ku tikklṭ ar tmcawaṛn, ar ittini ebbas g itsn tikkal.

- thyya ak, ur djinn umzn yifk ka... azrf n wastayn iqjṛ cigan g tmukrist a. ar ittṣṣa hamid ar ittini:

- yyih...ħmdy i ʀbbi.

- mc trid ad tamʒd ka n tmeawant waxxa tfssus, g wastayn, ixşša ak ad tkcmd yr ka n umulli ! immskl udm n ħamid:

- uhu... uhu... uhu... ur riʏ ad iliy zi awd yan umulli... g umzwaru, amzruy inu ur iħli... wiss sin, ur ssiny ka g tyawsiwin n imulla.

...ar iswingim ebbas cigan g wawal n ħamid. maca tamukrist n imulla g tussna nns, äaët Tivri n udlis n uzrf, ur igi awd yat tmukrist g ukccum nns vr astayn.

- illa yurk lħaq, ad tssnkd ix f nnk waxxa ur yark illi umulli.

ħamid, ur da itrmas akk^w aynna da as ittini ebbas... ur iyri ka... ur issin ma mk ittga ad yili zi umulli... nyd uhu...ntta ur issin ʏas »abzns«... walu ʏars la tussna... wala tazdārt... wala aslkin... wala ka n tʒuʀi... ar itwarga ʏas s uzlay d tnmhna... ar isawal d yixf nns amm uħyud : hih... kyyin ...addu d yr da... ma ak ixssan ?yyih ?? tagzzumt n wacan ?... ttgg afus nnk tawi d yan ugndid... i kyyin ? yyih ?? turaggt??? ttgg afus nnk ʏif yan sin yifdł?? i kyyin ?? yyih a ywi ?? trid ad tisind tasggazt n usgg^{was} a?? ddu yr ibrdan nnk qbl ad tndmd ʏif wass nna g mi tffyd zi udis n ymmak...hih... amʒlud! inna ak, ira ad yisin tasggazt inna ak !! ».

...ira ad izayd g tmnyi tadimuqratit s yat tdusi... zaydn twargiwin nns, g unuddm nns wla g tnkra nns, izayd ar yakka şşadaqa d imeawann nns ku ass i imʒludn g tmzgidiwin... ar itddu yr imuḍan g umsgnaf ar asn yakka tijddigin d tirzzaf d tmeawanin... ar itgga cigan n tmyriwin... ku ass tamyra g tdgg^{at}, tayyadt dārt tazallit n tinyidşn, ar t ittga g yat tqidunt taxatart, iga tt tama n yan iyrm aqbur...

yaʏul ebbas nnta ayd da ittgan iwaliwn dat middn... ur yaʏul da iggan... ar itnada ʏif tguriwin d twinas nna s mi ad yiwi middn, aynnay as isʏa yan udlis n “tʒuʀi n wawal ihyyan”...

...yas yan wass ayd as isuln yif anmuqqaṛ n wastayn... jaj n tqiḍunt, alli tcan imyriwn witci nnsn amggaru ibdda ebbas, ar asn ittini yan wawal digs cigan n tayri d usgmi:

- azul a ayt tgzirt nny, tikkl̥t a diy, g tqiḍunt nnun nna tdda ad tqqima s ṛbbi amm lqbl̥t g kullu tudrt nnun... nmsasa ad nssnkd ḥamid ḥma ad nbbi abrid yif winna ran ad awn awin kullu timmuzya n tgzirt... ḥḍuat, ggrat yif memmis n tgzirt nnun nna da awn ittasin unzugum nnun d win tgzirt... ar kkatn abariq s tryi... ar yifsn itrara ebbas s uḥudr n yixf cigan n tikkal, ar asn ittazn mrawt n tussudmin... ar ittzayad g wawal nns:

- nqawl k^wnn ad awn nttgg aynna tram amm: ad ntmnay ḥma ur nttadja tidduzda nna da nqqan inlla n ierrimn n tgzirt... ad awn ntgga isikan ḥma ad tzayd tdamsa yr dat, ḥma ad tili twuri... ar awn nkks tudmawin g usqamu n tgzirt, s ukayad yif twuri... gar ag^wmmay... ad awn nbnu iyrm n tussna... awd anṣar... mk ur iri ad ikkat, ad t nssrdl s tsnfrin ḥma ad ikkat s iynan amm aynna illan g marikan.

ar as saquln middn, s uhbaḍ anfn digs imawn nnsn s gar agmmay d tinnuzya ur ssinn walu, ar isawal, inna asn:

- yyih s ṛbbi... ndda ad nawi itsn infadn ḥma ad ṣḍiqsn amdlu g ignna, ḥma ad yayun ad ittgg anṣar... ad ur ttasyat awd yan unzugum... anzgum nna ad ttasim... wmatun... amswiri nnun ḥamid ...ibdda ḥamid g uḍyar nns... ilsa ajllab umlil... s yan wudm iḥlan, s uḥccm... ar ittini:

- “Imuhimm” aynna nenna ur da t ntteawad... hatin riṣ ad xdm̥y tamazirt... ad ggally s ṛbbi axatar ur i isbddan, yas riṣ ad xdm̥y tamazirt.

...ar yifs kkatn abariq s tryi... ibdda ebbas, ar asn ik tiwriqin n iqariḍn... ar ibḍḍu tawriqt yif sin n izgann... ar yakka yan uzgn i ka n yun, yadj yurs wayyaḍ alli ad iffy zi usira n wastayn, ḥma ad yisin is igra yif ḥamid...

...g unmuqqaṛ n wastayn, yiwi t ḥamid s ‘abznas’ s uzlay iḍḍan.

tamadkat

(i walli ggiy amm ntta yat taylgi)

ar itddu s tulluyt, idarn nns ar tmsunnudn, amm tilakatin n uzlalam imsan... timiwin nns, qqimant unfnt ar tis krad n tsragt n tifawt a... idda ad izzri akayad amzwaru n usgg^was a g wayur a d iddan, ur yad as iqqimi yas sin imalass... ar lmdn cigan n tyawsiwin, i ku tyawsa da lmmdn cigan n tasnawin... imzziwal, d tinawin, d isigal, imसान, d tiwriwin tisutwin, d, d, d, d,...

ku tikkl t ar ittini adday t isaqsa ka yif tyuri:

- yas ar tsllaky ukan... anzgum inu dyi, ad amzy aslkin...

ikkr d zikk tifawt a, iggn yas kkuzt n tassaein... iffy zi taddart nna nna ikra, aggud krad imhdam n tmazirt, aggud wadjarn... krad isgg^wasn lli zrinin ar digsn ittga tutriwin hma ad as ucin azdduy g tudrin n tsdawit, maca ur as ucin ka... azgn n tsragt ayd izrin, isul ar ittqql asnmaddu... yas wudrif ayd da ittawdn... cwi yiwd d umazday... alli yuli, icdu yan wadu isdxmcn tinzar... tga tamtruyt n cigan n wadu iccurn: wadu n uftrul, wadu n tidi n yat tfkka tazurart, wadu n ixan illan g thrkusin n kan yuk...

yiwd d umazday yr yat tmrsiwt inmalan zi taggurt n tsdawit yas s mrawt n imitruhn... igg^wz d... ibdda, cwi, alli iswanfu... ar itteayar g jaj nns... issiy aggu... isufs g wakal d ignwan... ar isawal g jaj nns amm ufuyal... ur yufi adyar acku iett s iss umazday yif unmuqqar n tirnt n ulmmud s yan uzgl n tsragt, ku sin da tqqiman yif yan usyimi immuzdn... g umggaru n tsawrt, g tama nns, bddan cigan n imhdam ammi mmslyan ingratsn... ammi ur da lmdn awd ka... iffy zi usyimi... issiy aggu ammi ira s wafa nns ad as tssxsi afa illan jaj nns... yura ubaraz n tsdawit akk^w,

llan imhđarn nna da ittfyn yr ka n udýar yaggugn yif tsdawit... ammi da t
nzzyn idarn nns, ur issin yr mani itddu... ur iri ad t issin... ar aswunfus...
ibdda... issiy aggu... ar ikmmu alli as tsýus accarn nns... ar isyuyyu:

- ay...ay...ay...y...y...y...

...isufs, diy, ar itddu yr ka n udýar nna ur issin, nna ssnn idarn nns, ur
iri ad t yisin.

zi mani as d idda uyyul ? !

...ikk r d zi unuddm, tifawt a, ietttr... izr

tasragt nns n ufus issn is ur as isul yif unmuqqaṛ n tirmt n ulmmud yas kkuṛt n tsragt... ur tlli awd yat tikkilt i awd yan usnmaddu ittawin yr usinag anafla... ar iswingim is ad yazzl, maca yuhl, acku ur iggin id a izrin, ur ifdir diy, ur ikmi aggu ḥma ad iyi ad yanf tallnin nns:

waxxa wnna da ikmmun ur da ittkkr zi unuddm yas mk ikma yat nyd snat tiwsiwin nna da ikmmu ku tikklt... yiwd d tama n tmrsiwt n ulaway s iynan icqan... ar isaqul i tmsragt nns alli issn is ietttr yif unmuqqaṛ n tirmt n ulmmud s smmust n tusdidin, d isul as anct n ubrid nna ibbi ḥma ad yiwd d yr usinag axatar... ira ad iēayd d zi ma ayd idda d... g ubrid nns yr uzdduy n tsdawt isya aggu ... ihyya yan uqbbuc n lqhwa tabxxant... issiy yat twssiw, iggn yif tissi... g usbdr nna illan dat usbdr nns, g usggun n simraw d kkuṛ n tissiwin, ar ittffiy yan uzawan ihyyan n yan umarg iyudan n fayruz ... alli ar as issflid, ar iswingim cigan... ixub as waḍu g uswingim a, nna da t idfuṛn, amm umalu, aynna ikka alli ira yixf nns ad idḍiqs itsn tillan, tafkka nns tayul tamum amm inflz... ar ittini i yixf nns s taṭṣa, idarṇ nns ayuln amm sin iqḍibn zi ḍart, yan uxbu zi wammas... ikti imḥḍarṇ nna zdyn g uzdduy n tsdawit 'lmndr ljamin'... mnawt nnsn yarsn tihirritin, wiyyaḍ da ttddun yif usudf iylan ihyyan... ar ittr ad yurs yili ka n uyyul... yyih... ayyul... ad yizil aynnay... ar ittini g yixf nns s taṭṣa diy, thyya tmnnayt n uyyul zi uzdduy n tsdawit ar usinag axatar, ihyya awd usbdd n uyyul tama n tihiritin n imswurin, d itsn imḥḍarṇ... ddan kullutn ad saqsan yif bab n uyyul, ar asn itrara s utmmr ixatr:

“winu ayd iga uyyul a”... maca... “zi mani as d idda ayyul a?”.

asalal

...iga ubaraz amm umakraḍ ammsmad... cigan n middn mmjmaen yif umakraḍ a... ammas nns illa yan ulbuḍ n uḫraḍ d bu wḫraḍ: ur illi yas albuḍ n uḫraḍ d bu wḫraḍ... middn ar saquln i ulbuḍ abxxan d bu wḫraḍ s yan ifsti ixatrn... tiwḍ d ʔr ubaraz yat trabbut n inqquma... inqquma fstan, g ifassn nnsn, umʔn itsn twriqin issutln... datasn ibdda yan urgaz s tmlsit iyudan, ɗarasn itsn irgzn s tmlsiwin ihyyan, zaydn asn isiqqan n igrḍ, iwrayn, cigan n tiʔilt... ar tteḍdu cigan tuqqna n middn, ar tmmmdmarn middn ingratsn amm ibuyas n 'ccambanʔi'... winna llan ɗart, ar ssiggin ḥma ad ʔrn ʔr dat... msaraḍn ayt usalal, ammas n umakraḍ datasn illa ulbuḍ abxxan... ku unqqamu iga yif ugrḍ nns yan umḍan n wazzal, ittuk^wla s ubxxan... ar sawaln middn nna bddan tama n imyannayn ḥma ad ʔrn ifsti, ad tḍdu:

- ggan mrawt?
- uhu... angar d kraḍ ...
- uhu... uḫu... angar d mraw...
- imʔluḍn... ʔrat mamk ggan?
- azzar nnsn iga acakuk, tamart tyzzif tmmuʔḍ.
- ʔr, ʔr, ʔr... amʔ... luḍ... ɗ...

...izwar urgaz a ihyyan ʔr dat n inqquma... ʂɗiʂ irgzn llan ɗarasn... ibdda bu wḫraḍ tama n ulbuḍ abxxan... ittusk^r ifsti diy ingr imyannayn... alln n middn g walln n inqquma, d walln n inqquma g walln n middn... g yat tikkl^t, iyra urgaz i unqqamu amzwaru... izayd ʔr dat isyuyya yifs urgaz:

- zayd ggr aslkin nnk g ulbud n ufrad.

ar itrkkak unqqamu is ad t ittgg... ittilli yirs buwfrad n islkinn ikks as aslkin issutln, s tdusi, iggr tt g ulbud n ufrad... iyra urgaz i unqqamu wis sin, d wis krad... d wis mraw... simraw... kramraw... ar ittga bu wfrad ibzzidn yif tslkint tamggarut nna igra g ulbud... iffi litru n uftrul g ulbud issiy digs afa...

...zund mas ddan d s ifsti, yr umakrad, ssiywan s ifsti, datasn argaz nna ilsan timlsit ihyyan, darsn kuz n irgzn, d urgaz amaryas...

amuddu s ulaway

issignu unzwi, eniy idda ad yili unzar assa... immussa yil... tidḍagin nns, da tmyakkatn yif izra n uftas amm “ṭṭufan”... ar ittini i yixf nns is idda wya ad ijru ka, mk ija, uyrrabu n nuḥ ur yad tkki... idda ad izzri ass a g uftas ḥma ad ijjiwn zi tizri n yil... assa ayd as iqqiman yif uzwir n umuddu, ira ad yamu d umddukk^wal nns g umuddu nnsn, s ulaway zi di ar tamdint ihyyan, g mi tlla yat tudrt iyudan, nna yif mi sllan i cigan n iwaliwn... isirs, dyi, yat tmzzwut yif yat tẓrut yaggugn yif middn... bar ad iqqim ad iswingim cwi itsn tikkal iwul nns: s nniyt is afgan da ittiri itsn tikkal ad yili iwul nns, waxxa iga umlil, nyd awray, nyd abxxan, awd mk iga amkzay nyd alitcini mk illa... nnta, dyi, yaggug cigan yif middn, alli da as ttumman mẓzin cigan amm twṭṭufin, yas yan ungmar ayd as inmalan s timiḍi nyd smmusmraw d tmiḍi n imitrutn g ufus nns, ayanim nna igra s takuḍa nns ḥma ad as tgmṛ ka n islman, s mi ad yiwi imnsi n ayt uxam nns... iqqima yif tmzzwut nns... yumz aymis, ar iqqar isntal n tassnawin nns timzwura s udraf n tallnin nns, isbdda t yan usntl, iskkiln nns xatrn, isslaḍn, llant g tassna tiss smmust... ar ismlilli tiwriqin n uymis ḥma ad yaf issnaḍn, ar ttn iyr s ttawil ... isirs aymis yif tmzzwut, isirs yan uzru imẓzin yifs ḥma ad ur tt yusi uzwu ifssusn, iqrfn... ar izr i yil nna sulnt tidḍagin nns ar tmyakkatn yif izra n uftas amm ṭṭufan... ar iswingim, idd ad iccucf cwi, maca, ur yad iri ad ittgg aynnay dyi... ur thli tuccucft g unzwi n wass a, tdda ad tili amm ka n tmssaksalt ihyyan tettigir s yat tmtant... isul ar ikkti fuad, memmis n imdjarn, nna immsrus nnta d itsn imddukkan ad iccucf g unzwi zund wass a, maca yiwi t yill, immut... yil ur da ittamz winna mmutn digs... yil da inqqa middn iggr

tnn yr uftas... yil iga anmussu, asmmksl usmmsi, ur issin almad nns yas imswurin n yil nna ggan irgzn, ayt ustitti d tussna n talyiwin d tigziwin nns... ar ittini g yxf nns, argaz ann iqqiman tama nns, g ufus, takuḍa nna igra s takuḍa nns g yill ur igi argaz s wawal iyzan... mani ikka ass annay alli ar lmmdn imswurin xf tussna n ulmad n yiln, d yif tgmrt s tratsiwin g jaj nns ??? da ittqqima abda zi uylay n tafuyt ar tuḍunt nns, iqqima, iḥuni tadawt nns, ar itqqn takuḍa ad as tamẓ ka midd uhu cwi n islman... ar ittini awal a i yixf nns, immutti yr yȳrm nns...

...iffy zi yȳrm, tifawt a, yumẓ yat tasufrt g ufus nns... dat tiflut, issudm immas nna da as tḍeu ḥma ad as iḗayd d s lman... ar isaqul i tassaet nnsn n ufus yufa amsmar uyzif g tnqqiḍt tis mrawt, amẓẓyan ntta g tanqqiḍt tiss ṣḍiṣt... tamdint nns dȳi tsul tura zi tmctayt, yas itsn iḥuna nna ar ttanfn tiflutin nnsn, d imnzayn n uk^wfay, d wudi, d unenae winna itddun zi yȳrman inmalan, ar syuyyun zg nniy imudar nnsn s ysmawn n ilzazn... suln middn ggnn, eniȳ dḍan ad kkrn g yat tsragt, ad nyuddun g wakal, ku yan yr aynna ira... ar ittini i yixf nns tamdint nns da ttizil zi ammas n yid ar wakud a... afulki n tmdint nns ihyya s yfsti n yid waxxa s tikiriṭ n itsn iyuyyan yaggugn nna da sskarn itsn tikkal imḍrunn d imḍduhdan d ayt yid... ar ittini awal a i yixf nns, yiwd d yr usira n ulaway, yayt nn uhbaḍ:

- ggutn middn nna ran ad niyn g ulaway g mani idda ad immuddu ntta d sin imddukkal nns... isȳa tanfult s tḍusi n tmdmart illan dat tmrart n ttnfulin, idda yr tbrniḍt n usira, yufa ebd llah d ḥmd ar as ttqqnn, tama nnsn snat tisufar nnsn timẓẓyanin ihyyan i tallit n umuddu nnsn d timmntra nns... ar yifs ttawin acku iḗṭṭr yifsn, ar asn ittr assurf, isslkn is tsul asn kullu tasragt s simraw n tusdidin nns yif ukunsr n ulaway...

...tzri yat tsragt... niyn, mnawayn s uyimi yif itsn isyimin n uqbu n ulaway ittasin kṛaḍ middn... tasrtit n tzlayt ayd igan tamatart n umuddu nnsn... ar iswingim g winna qqiman g turfin n dat g isyimin ittussutln s ugulim, ar ittbuddu ad aggudasn ittililli dȳi, cwi iḗayd yufa ix f nns ingr tratsiwin n twargiwin, ar ittmwid xf yixf nns s ufsay ḥma ad ur as sllan

imddukkal nns, ad ur zi digs ttmwidn... nitni dyi, ar sawaln yif umuddu a, ttmrn cigan acku umzn abrid yr tmdint ann, nna s mi da twargan, s mnnawt n tmsliwin n cigan n iwaliwn ihyyan yifs, alli da tettrn ad digs qqiman abda, ad ur ayuln alli ad irin ad annayn ayt uxam nnsn, ad zrn ma mc ayuln... ibbi ulaway cigan n ubrid... yiwđ d dyi yr tmrsiwt tiss kradt... awđn yifs imnayn wiyyad, tzayd tmdmart zaydn winna bddan yif winna qqiman... ar isaqs a ix f nns, is dđan winnay ad bddin imcinnay ar ad awđn yr tama n tmrsiwin g mani ran ad gg^wzn... idda aynay ad tnn issuhl eniy... cwi iēayd d diy issn as aynnay ur igi anzgum nns, acku iqqima ntta yif usyimi nns... dyi issn tindi n usyimi n uqbu yif mi iqqima waxxa ar t inqqa cwi g {rařt nns... ħmd ar ittini zi ma ayd isggd ulaway zi tmrsiwt n tmdint nnsn, leil a iqqiman datasn g uebbun n ymmas ur isbđda uřřud... tayyayt i icirran n wassa !!! ur da tbđdan yif uřřud n uk^wfay n ymmatsn alli nmalan ad asnt bbin tabbucin zi idmarn nnsnt... alli da as tnzzy ymmas tabbuct zi yimi nns, ar isyuyyu... tudja t imcinnay... ar isyuyyu diy, ar t i tkkat s ufsay, tettr as ad iggn... ar ittru alli as tēayd tabbuct g yimi nns...

...yiwđ d ulaway yr tmrsiwt idfarn...niyn imuddutn wiyyad, gg^wzn wiyyad... maca winna niyn ugrn winna gg^wzn d, aynnay as tzayd tmdmart cigan, zaydn kullutn yif ilaln n imuddutn... ar isaqs a s utram, xf ma ayd yiwin kullu middn a yr ulaway a, ar ittini eniy yas imka, maca ħmd nna imsasan d ēbd llah g řray nns, inna is tamdint a da tnzzy kullu winna da yifs sllan, alli da ttirin ad tt ttannayn... ar ittini is awal n ħmd iřĥa cwi, ixđa chwi... idda ad yisin tamrarut yif usqsi a adday ibbi ulaway cigan n ubrid... yiwđ d dyi yr tmrsiwt dat n tmgarut, ixřsa t yas cwi n uđidř ħma ad awđn tamdint nna s mi ar ttwargan... zřan is kullu imuddutn gg^wzn d, waxxa tmrsiwt a tga tin tmdint tamzzyant... waxxa tmzři da as smman tamdint... ar ittini is ira ad igg^wz ħma ad ad izzri id da ħma ad yisin max alli gg^wzn d kullu imuddutn, ar as ittini ēbd llah, nna imsasa aggudas, yif tugg^wzt, ammi ilul ħma ad iswingim g uđyar nns... msasan ad gg^wzn maca ntta ira ad imyakka amuddu nns...

...yiwḍ ulaway yr tmdint ann ar tt ittanay zi ucrzm nna illan tama nns
tmmuẓda kullu tmdint ungigi nna t ikkatn assnaṭ s g tdgg^wat, awd yan
ur yifs isiwl, acku alaway ur illi digs anzway wla iymisn, d, umsawaḍ s
ttilifun s umaḥray ikucm... igg^wd cigan, ar ittini yas mk gg^wzy g tmrsiwt
nna izrin... alli ar iswingim ad ittregigi wacal dig yat tikkḷt tamaynut s
tdusi... ad ibḍdu wakal yif mi illa ugzzum n wuzzal, ḥma ad imdda ku
ma illan.

afriwn n uswu

ar itddu s yan utmmr ixatrn, ammi ur jjin issin tafuyla ka n wass g jaj nns... itmmr acku yumz abrid yr taska annay g mani da ttamzn tayuni n tmrniwt g tsga nns, maca uɗyar nns aʃli ixssa ad yili g tasga tayyadt... maca nnta, ur t yiwi g aynnay, ittabe abrid nns s utmmr... itmmr acku ur iddi ad ittuhal nyd ad t itteayar ka n yuk adday yiri ad yamz tayuni n tmrniwt, winnay nna ddan ad as t ucin qawln t, qawln awd imzdayn, qbl astayn, ad ur tn iteayar awd yan digsn, awd yat tgrawt nnsn mk iwin astayn (hatin mmursn), adday umzn asqamu n tyiwant (ar digs ttnbadn)... issn is idda ad yamz aslkin dyi, acku tamatart nnsn ddat astayn, ad ur eʃrn tinafutn n middn... adday, mk tt yamz, idda ad yamz diy turagt n uʃrri... mk tt yumiz, idda ad yaf twuri nna smi ar itwarga cigan n isgg^wasn... nnta issn, aynna da ttinin middn n tmdint, asqqamu n tyiwant amaynu ar ittga cigan n iʃzan n tyara g twuri, cigan n twuriwin bɗan tn s yfsti "hssi mssi"... maca amddak^wl nny ar itthawal ar ittga lmuhal ad iʒɗar ad yumn awal a, igan eniy yas tudrarin hma ad yamz aslkin nna ira dyi, bla lmhayn nyd talkkawtn... aynnay as ar itddu s utmmr... adday da ttmjmaen itsn imddukkal nns siss ugm n s tyara nns nna tmmutti... acku walfn ad t afin ku tiklkt ifuyl, yusi tiwriqin d idlissn d iymisn ammi da as ttaws awd nttat i ymnyi, aynnay as ur immzray, g ʃray nns, adday da ikcem yr jaj nns yif "ddun kicut di la manca" ittuyassn s tmnyi nns n iɛdawn n timmuzya n ufgan... myaran t, ur da t ittawi g umsri n wazzar nns nyd tamart nns nyd wudm nns... myaran t yumz aggu abxxan ingr iɗuɗan nns, ur da tn issxsay akk^w... myaran t ur da ittssa yas i aynna ittaran yif tiwriqin nns, nyd idlissn nns, nyd iymisn nns... myaran t.....

...yiwd d yr taska ittuyassnn...tga tza n tifawt g tsragt, ixssa t ad yili g tmqqurt n tmnbađt n tmdint nns, qbl azgn n wass a hma ad isirs tiwriqin nns hma ad izzri akayad n uhrri waxxa akud a iga amggaru i aynnay... mk ur yumiz turagt n uhrri, ass d iddan, tdda ad as tayl twuri nna s mi ar itwarga, tdda ad tgg amm ifriwn n uswu, ad as tayl abda... ikkr d zi unuddm, amm wass a, g imalas nna izrin, yif azit n ymmas ar as ttini hat yiwi as bu tbratin yat tbrat ihyyaan, tdda as tili amm ka n tsarut ntulluyt, ad yifs tzze tiguert n tarwuri, d ma ayd aggudas itttmun,n zund ufuył d uxub n wađu... izra, ass annay, g nniy n tbrat, yufa t ik^wla s mnnawt ik^wlan, yufa yif tadawt nns amyazan iga lbanka n «lafraħ»... yanf t, iyra t s imussutn timzazzalin n tallnin nns, alli ikmml, intte zi uđyar nns, iggr iyil i ymmas, ar tt issudum, s cigan n utmmr, ar ittini:

- wida... wida... tdda d twuri...

...ymasn as, g tbrat, ass d iddan, ad as wcin iyrm d tihirit d, ad ittgg amswuri axatar g lbanka n 'lafraħ', d matta twuri a taxatart g lbank a... ttrn as cigan n twriqin, zund arra n turagt n uhrri maca mk ira ad tt yamz, ixssa t ad yawi cigan n warratn zund askin n tyuni n tmrniwt, aynnay as ar isaqsa yan umswuri s utmmr ixatrn alli ar as yakka tiyrad n tyuni:

- gma... gma... riş yan uyuni... hay ak ha iqaridn n uzazwl...

...innckl umswuri ifassn nns yif usira... ar digs izzr zi yixf ar ddaw idarn nns... ar izr i tawriqt n iqaridn ar itrgigi... yumz tt, yusi ix f nns, iggr tt yif wudm nns ar as ittini s ufuył d uyuyyi ixenn:

- ddu awi d tasfqt... wcan ak anymis inu da zznzay izzwal???

...ifra umddakk^wl nny s yat tssrgmt, waxxa aynnay, iga ammi ur ittussrgim qawln t qbl astayn, ad ur yarsn tili awd yat tmukrist, la nnta, wala tarabbut nns, d mk iga ka idda ad ur ittanz tayuni nns, d turagt n uhrri d tawuri ann nna s mi ar itwarga zi cigan n isgg^wasn, tdda ad tgg i yxf nns ifriwn ixatarn zund win uswu, tdda ad yifs tayll s trula abda...

iffy s ifsti ar ittazla... ar as itettr I yan bu tpanut Inmalan I uävaë a pma ad as ik tasfkt... icayd d yr umswuri... ar ittini s uswunfus s tazza.

- ha tasfkt... yas ad ur yifny tfuyald ukan.

...yumz zi digs umswuri sin n tgzzumin n iqaridn ittr as ad icayn... ihawl t; ar as issfru max alli ira taslkint a n tyuni n tmrniwt... ur digs t yiwi, inna as:

- i nkkin, ma ayd iyi yaŋn???ma ayd iyi iddan??? eayn ar d itddu wnna issgmdn tiyuniwin n tmrniwt.

...ar isaqul i tmsragt nns n ufus...tga tiss yan d mraw dyi, wnna da ittgmman ur idhir... ar itqqn bla lxadr nns, waxxa malan ifriwn n twuri ad ayllan... ar itqqn amm ku middn... g yat tikkl, tzri yat tmswurit, issn is ur tiwd awd i usgg^was wiss sin n usslmd n usmuttg... tannay ka n umyassan nns ibdda aggud winna da ittqqnn... tna as :

- hmd (imka) illa ka ma ayd nttgga ?

- riy yan uyuni n tmrniwt.

- hcuma yifk... trid tayuni ur tddid d yuri ??

...ar isniys umddakk^wl nny g tmswurit d hmd (imka) nna ad iyi ad yili yan zg ayt uxam nns nyd ka yadnin... ur t tiwi ntta yas g ma ayd tdda ad ttgg tmswurit... tna i umswuri:

- eafak... fki iyi yat tyuni n hmd...

...inna as umswuri ka g tmzzyt... eniy inna as middn da sniyn ma ayd da ijrun... aya ayd iyal amddakk^wl nny, cwi, yuca as afus zg ufus tayuni n hmd tumz tt, tawi tt yr ka n usira tssgmd tt, tqda lhajt s tazza i hmd (annay) , ad iyi ad yili ka, waxxa amsnbad yif tsgman ur yad idhir, ur iqqimi i twuri n tifawt yas tiss kkuzz n tsragt... inna umddakk^wl nnv s ufuvl, ixub ass umyassan nns vif winna t iQawln, dat wastayn, amm ku imzdavn n tmdint, ad ur ttussrgmn:

- tudmawin aya dat talnin n “bn eddi” !

tdda tmswurit yr yan usira, alli tzra is issiya waafa g tallnin n umddakk^wl
nny ammi issiy tnn g iqba... ar tsyuyyu, zi jaj n usira, s iyuyyan:

- ayyul... asrdun... amudr... anqqamu n br̥ra. ...inna as umswuri :

- yas azamar a gma... ddiy ad ak fky i gmanu tayuni...

...iffy umddakk^wl nny amarray n twriqin d idlisen d iymisen zi uɗyar ar
itettr ad yili nnta “dun kicut” n wakud d uɗyar nns.

- yas ymu iss dyi...

...tdda turagt n uɗrri tuylla twuri... tuylla twuri... tuylla twuri...

kɔɔɔ wussan i yan argaz

ass amzwaru:

...irya unzwi... tuzn tafuyt asafu nns yr tmlɔiyt n yixf nns icclɔe bla ad digs tqqima... aksum nns d tadunt nns tnmala ad tfsi ddaw ilm nns, mid ntta iga ilm nns nna ittwarzun zi yif tfkka nns... zi yignzi nns, d ddaw tayt nns, ar ttgg^wz tidi ieddann. waxxa aynnay, ar ittddu s utmmr yr taska ann hma ad yamz tawriqt n usmal hma ad ibddu g twuri nns nna ar ittqqn zi wahli, amm kullu imswurin s uzidɔr axatar...

ass wiss sin

...yiwd d yr iɔrm ann yaggugn, illan g yat tizi n yan udrar, g mi ur illi la tiɔuna, wala tibrnad, wala iradabn... nnan as, g iɔrm ann, ssk^wr d tisnt, d kullu mayd yusan i tudrt tawassant, ixssa t ad tn isy zi ugadaz annalass, nnan as diy hat imzdayn n iɔrm ann da thllan g islman nna nmalan ad ilin zund imyazann, s lfɔur d imkli d imnsi d awd tiglay d uk^wfay d wudi d kullu tizurawin n yɔrm nna da as ttawin inlman ku tifawt aggudasn... ar ittini i yixf nns, kullu aynnay ad yifs iwhn, g ubrid n twuri annay, nna t isɛaydn ittgg amyazan...yiwd d yr tinml nna ittaran yism nns yif tawriqt n usmal... ar t ittbrrak unmal, isnet as tadala nns ittr zi digs ad ibddu timsirin nns d twuri... ikem yr tdala s utmmr, maca utmmr a, ur yad yili, alli issn is idda ad isslmd kkuzt n iswirn g yat tdala

ass wis kɔɔ :

...izra unmal is tdala n uslman amaynu tsul tqqn, inlman bddan dat tflut nns, ar as ttqnn ad yawd d... idda d unmal yr inlman s kkuzt n iswirn... yanf tflut n tdala, yufa aslman izli yixf nns s yan izikr ityamazn, G tsafut n usidd, g usfl.

taylalt

(i wnaa yifny iggran ur yad d ieyd)

...da izrri ku ass dat tbrniḍt g mani da ittili yusf, ku ass am wakud a... maca tadgg^wat a, ur izri, amm ku tikklt, ar ittmzazzal g twada nns, nna ur illi wanaw nns, g winna da ttilin g tmdint annay imzzin, iḥlan, t tinna ur iḥlin... maca, yur yusf, tamdint ann ur tẓil amm tizilt nna ittuyassnn... uhu... nttat, tẓil yurs s imjritn nna da tn itgg amm isntal n tiyawsiwin tanfrarayin g tidminin nns... waxxa aynnay, ntta ur da iqqaṛ aymis amm ku tikklt, yas ar tt isars yif tdabut n tbrniḍt, d, s tizri uzagz nna as yumman zi jaj n tabrniḍt, zi tadargawt nns...

...ar as ittini umddakk^wl nns aḍryal, nna iqqiman aggudas dyi, hatin iẓra t ar ittazla, amm ku tikklt g uzagz, tifawt n wass a, d, iqqn ad iḍḥr, adday t ixssa waggu nna da as akkan itsn imssiliyn nna da tqqiman g tibrnaḍ illan g uzugz, ar iswingim yusf ma mc iga umddakk^wl nns aḍryal alli iẓḍr ad t yannay, ar ittini is da ittannay s tufrayin n ussfld d ucdḍu d wassiy... maca ieyd d ar isawal yif tmukrist n wnaa ur d izrin akk^w...

...taylalt (imca ayd as ttinin) aerrim nna ur yiwiḍn simraw d tam... imca ayd da ittini yusf ku tikklt... ntta iyzzif, yamum cigan... tizri nns tcwa, ur da isawal cigan, ur da isawal yas s itsn iwaliwn ur itturmasn... s irkan ieyd iga amaryas, inmala ad ibxxin... ar ittini yusf ku tikklt i umddakk^wl nns aḍryal, umlil iga ak^wlu arṣli n «taylalt» ur da issirid zi ma ayd idda d yr tmdint a iẓiln, d, ur iẓiln, aynnay as iga ilm nns amaryas... mk ira «taylalt» aggu, da ittddu yur winna srsn tangult n waggu yif tdabut n tbrniḍt, ar tnn inẓḍ, s yat tutlayt n trmmyt idusn:

- kyyin... yan waggu...

...alli da t isaqsa ka n yuk yif ka, da as iseayas asqsi nns nna as ika, aynnay as ismma yusf s waku, maca ur da ittini amya yif yism n “taylalt” nna as smman ayt tmdint ann... smman tt as acku yas ar ittazla ku tiklkt, zi ma ayd tyli tafuyt ar lfjr, ar ittawi tawada nns iseayd tt bla ad ibdd, ar ittazzla g uzugz axatar n tmdint ann... ingr tabrniɗt d tbrniɗt tlla ɗanut, d ingr ɗanut d ɗanut tlla tbrniɗt:

azugz a axatar ayd illan g tmdint a imzzin iziln, d, ur iziln...

ur yad izri yusf “taylalt” aynnay as ifuyl dyi cigan... ar as ittini umddakk^wl nns aɗryal, hma ad yifs isnaqs afuyl nns, hat ur igi lhal ad tgd kullu wya... alli ar as ittini awal a, izra “taylalt” ibdda amm usfris ɗart tadargawt n tbrniɗt, ar as izri s tizri icwan cigan... inzy yusf yan lgirru zi tngult nns, isnyt as t, idda d yurs... isbdda t bab n tbrniɗt, yan bu wdis igzzuln, g taggurt nns, maca isawl as yusf, inna as: idda “taylalt” ad isu yan uqbbuc n lqhwa s tiyrad inu... ar ittini bab n tbrniɗt i yusf:

- hatin amazzla nns yugr t

- a mass...mk ur t nzzyn ur da tn inzzy.

...inna as bab n tbrniɗt hatin imsggarn dɗan ad grfɗn tabrniɗt nns mk ihidj yifsn “taylalt”, inna as yusf hatin idda ad as irar lbal g uɗyar nns...

...idda buwɓbbuɗ awzlal ad issiɗn iqariɗn nns n wassa... yiwi d uqddac s uqbbuc n lqhwa ittusikln... isars tt yif tɗabut, ar izri i “taylalt” s yat tizri, ammi ar attizri i ka n umdrun inqqan middn... ar as izri yusf s yfsti... isawl as amddakk^wl nns aɗryal, inna as middn dɗan ad yifk awin acku tqqimid agguɗ iɗyaɗ d ifuyln, maca yusf ur t yiwi i wawal n umddakk^wl nns, nyɗ i tizri n iɗyaɗ s nniyt ar izri i taylalt isaqsa t:

- ma ayd igan ism nnk arɗli? irura as taylalt amm usman d yan ufuyl idusn:

- ma ayd igan ism nnk arɗli?

...iṭṣa yusf datas yat taṭṣa ixatrn... isars tigzzumin timzzyanin n ssk^wr g uqbbuc n lqhwa ittusikln... isnduddi tt yuca as aqbbuc... issiy as aggu... ar ikmma aggu nns, s tdusi, iswa lqhwa nns g yat tikkl, ur isiris aqbbuc yif tdabut n tbrniḍt allig t issura. ...iṭṣa as yusf inna as diy:

- zi matta tmdint ayd tgid? irura as “taylalt” s udraf amm usman:

- zi matta tmdint ayd tgid?

- s umalay nnk rar iyyi yif usqsi inu !

- s umalay nnk rar iyyi yif usqsi inu !

...ur as ejibn timrarutin n “taylalt”, yas ar tttn itteawad... ira ad yals ka n tgziwin nns, d ma ayd as igan imka... ar ittukan umddakk^wl nns aḍṛyal sisqsitn nns, ar t isaqsā xf mi tlaq tussna n tgziwt n uḥyud a !!!inna as yusf s yan wawal ifssusn:

- ini yi...cggin ur tgig aḥyud, mid yas da tggad ammi ṭhiḍd ?!

...ifuyl taylalt... ibdda, yusi aqbbuc yuran, ar as izṛ s yat tiṣṛi ixenn... kullu middn g tbrniḍt ar as ttizir ar as tqqn ma ayd ittga, waxxa ur ssinn max alli iḥrqa dyi... isawl bu wḥbbud i yusf zi jaj s yan uzit idusn:

- nniy ak aynnay... hatin idda ad k iwt yr wudm nnk s tgzzumin n uqbbuc... isars taylalt aqbbuc s tdusi, yif tdabut n tbrniḍt, ar ittizir i yusf s yat tiṣṛi ixenn... cwi, inna s trula, zi tbrniḍt:

- ur d anzgum nnk... ur d anzgum nnk... ur d anzgum nnk...

...ur yad da ittuyannay... ur zrint yas cwi n tusdidin alli iḥayd yumma diy... idda d yr yusf, ar ittini s yat tutlayt n cigan n ufuy:

- cggin... yan lgiṛru... yuca as yat... issiy as tt, idda, diy s trula...

ɔart itsn imalass:

...izri amalas wis sa, ur illi latɾ n taylalt g tmdint annay imzɯzin iziln, d, ur ziln... ur yad yayul yusf da digs ittawi alli ur yad da t ittannay... ar yifs ttilin itsn inymisn xf umntil n tuggra nns... itsn nnan is idda yr ka n tmdint yaggugn... itsn da ttinin eniy immut g ka n uɔyar tama n tmdint... itsn da ttinin is yurs yan gmas anaffas, yiwi t yr kan usgnaf hma ad t ssujjin, d hma ad iswunfu zi wiyyaɔ nna da iss lahan... maca yusf nna ar iswingim g inymisn a, yara yifs yat tdmint igzzuln, nna ur digs yufi awd ka n urzɯm i tmukrist nns yas ad t issujji.

aseuqquy

aseuqquy... aseuqquy... aseuqquy... aseuqquy g tdaliwin... aseuqquy g ubaraz... aseuqquy g tnmhla... aseuqquy g asgurd... kullutn da seuqquyn... ayt tnmhla ar seuqquyn... islmadn ar seuqquyn... inlmadn ar seuqquyn... ma yr tiwid udm nnk taf d aseuqquy max alli da seuqquyn ? aseuqquy... aseuqquy... aseuqquy... g iyrman illan tama n tmzgida illa useuqquy... is idda d waṭṭan ar tmzgida nyd nttat ayd d iddan zg iyrman, nna ittuskarn s iżra, udjan tt imcinnay??? ingr tmzgida d iyrman inmalan, tlla yat tbdduzt ixatrn... ɗart tmzgida tlla yat tbdduzt imzẓin... dat tmzgida illa usgnaf anbiz... imsgnafn, imuḍann d ifrmlin ar seuqquyn... dat usgnaf anbiz tlla yat tbdduzt taxatart... ammas n tbdduzt llant itsn tfullusin ar nqqbnt aḥraḍ n middn... dat tbdduzt illa yan iyrman ittuskarn s uyyih d wazzal... itsn icirran imzẓyann ar ttggan ixan tama nns, ḥfan, ḥẓẓuḍn, rkan, amẓn adis nnsn s ifassn nnsn, s tdusi, ar seuqquyn... dat iyrman a aqbur illa yan iyrman axatar... sḍurn yifs itsn urtan amm “turtit” n “lfirdaws”... yas iyrman, ntta g mi ur illi useuqquy... ma ayd igan amntil n useuqquy ? aseuqquy... aseuqquy... aseuqquy... mmjmaen inlmadn n tinml, d islmadn nns, d inmhahn, d indḍafn, d imzdayn inmalan, d imsgnafn, d ifrmliyin d imiḍan, d ayt iyrman aqbur mk ran ad afn arẓẓum i useuqquy... isawl yan unlmad ar iseuqquy:

- amntil n useuqquy iga tibdduzin illan g ku uḍyar... ad yili eniy zi digsn ubuchid.

- abuchid?

igg^wd yan uslmad... inna ar iseuqquy:

- amntil iga wannay iḥḍan tazdgi n tmdint

inna umsgnaf:

- ma ayd nttgga?

irura as yan umzday:

- ndda ad nsyuyyu g usqamu n tyiwant.

tsaqsa yat tmttutd issmrn, turu s useuqquy:

- ma mk ad nsyuyyu? irura as icirri amzzyan nna ityuran dyi, zi ubccic
nns, ar iseuqquy:

- ndda ad nseuqquy kullutny dinnay.

inna awal a, ar ittbbhlad g wakal s useuqquy...

ma ayd igan amntil n useuqquy a?

aseuqquy...

aseuqquy...

aseuqquy...

tawngimt

zi wahli, tawngimt a ur as tffiy yixf i umddakk^wl nny, ur ikmmil zi uskar nns ar idgam g tdgg^wat, aynnay as illa d^yi g tqbilt n (a), ar assn iyms, alli izri zi tqbilt n (b) iyms asn nns s aynnay... tawngimt tga: ad bnun yan usmdⁿ ixatrn, iziln s mnawt n tiwsiwin n imicci d uzllij, d jaj nns, illa yan usmd^l, nnan iga win yan ug^wrram ism nns: “mass frtllan”. tama n usmd^l n “mas frtllan” mmjmaen snat tqbilin... inna uxatar n tqbilt n (a) ag^wrram iga zi digsn, iga memmis n wannay igan zi tasklut n wannay, ran ad as skrn yan ugdud ihyyan yugrn kullu igdudn...ibbi as awal axatar n tqbilt(b), yusi yan umerad^l g ignna, ar ittini hatin iga wannay memmis n wannay igan zi ayt wannay, d, agdud a ur t iskarn yas ayt tqbilt nns... mmzlayn tqbilin, alli ran ad mmnayn s imeraⁿ alli ikcm umddakk^wl nny ingr atsn inna asn:

- yuri yat twngimt... ad nyz i usmd^l a, ad nisin ma ayd digs yudrn, ad as nudr diy s umaynu.

msasan ixatarn n tqbilin yif twngimt n umddakk^wl nny... yzan asmd^l, ufan digs tasgi^t n yan uyyul acmlal !!??.

معجم السوق اليومي

amawal n «agadaz awassan»

باللغة الأمازيغية	باللغة العربية
timrsiwt	المحطة الطرقية
asmutr n yrđn	لم الحبوب
awassan	يومي
ur yuliyn	غير صالحة
amnikt	صدئة
tihrkusin	أحذية
idrbln	مرقعة
timcidin n yudan,	الفضلات الآدمية
ibarx	رخيص
tulditin	العربات
amzzawr	الروث
tlzazt	بضاعتها
astal (asglugl)	ميزان
imnnigt	صدئ
amsay	الزبون
tstl	تزن
amrad	الجراد
ttmmyalay	تعانق
tsnnimk	تكرمه
adriz	أثر
tacbrit	القنينة
tdhi t	تدفعه
tamlyiyt	قنة رأسه
talat	نافورة
asagum	تلفيف
tinmmararin	المستعجلات
aqddac	النادل
igrđan	أصوات

tignut	رعد
anmray	مذيع
amdlu	السحب
tasukt	الدرب
tamtrwiyt	فوضى
udm	وجه
tayart	جفاف
araman	معطفه
tarabbut n iywwayn	أفراد العصابة
tacbrit	قنينة
asariy	سكين
isyimn	الكراسي
uggug	بعد
tinzar	أنف
ttmyasn	ينفرون
iwqqasn	أسماك القرش
aggay	خدها
imlulli	انقلب
iggunn	عجيب
tanfurt	غريب
aslkin	الشهادة
talammast	الثانوية
tasdawt	الجامعة
anqqamu	عاطل
tasudst	مباراة
tazuri	النتائج/النتيجة
aclyum	الشارب

amurs	نجاح
tuymas	أسنان
izragn	أضراس
i{zyrf	أشعت
asgnaf	المستشفى
imsggarn	زبناء
amasay	حمل
immsrus	ينشغل
tayt	إبط
timassanin	العلوم
tadamsa	الاقتصاد
tisdduzda	المخدرات
astayn	الانتخابات
tasrtit	سياسة
amwassan	مثقّف
tissi	خمر/شراب
ismrs	ينجح
tarayt	مخطط
ittaray	ينخطط
asyun	المشروع
tisdduzda	المخدرات
isyinn	المشاريع
inuffn	التبرعات
arrazn	أرياح
tasggazt	الميزانية
tidduzda	المخدرات
tudmawin	الزبونية

usqamu	مجلس
akaya{d	مباريات
gar ag ^w mmay	محرارة الأمية
tisnfrin	القنابل
infadn	المدافع
amdлу	السحاب
anzgum	الهم
ar tmsunnuḏn	تلتويان
tilakatin	عجلات
azlalam	دراجة هوائية
imsan	معطوبة
akayad	امتحانات
azgn	نصف
tasragt	ساعة
asnmaddu	الحافلة
adrif	السريع
amazḏay	العادي
isdxmcn	يزكم
tamtruyt	مزيج
aftrul	البنزين
tamrsiwt	محطة
imitrutn	أمتار
asyimi	مقعد
tasawrt	المدرج
asnmaddu	حافلة
tiwsiwin	سجائر

alaway	القطار
tusdidin	دقائق
asbdr	النعش
asggun	المرقد
tisiyin	أسرة
inflz	المسمار
asudf	دراجة نارية
tihiritin	سيارات
asalal	موكب
inqquma	العاطلين
isiqqan n igrd	ربطات العنق
asalal	الموكب
amdān	رقم
imyannayn	المتفرجين
uftrul	البنزين
alaway	القطار
issignu	غائم
amkzay	بنفسجيا
timzzwut	فوطاة
iccucf	يسبح
takuḍa	صنارة
tuḍunt	غروب
tasufrt	حقيقية
tamrart	شباك
tisufar	حقائب
turfin	العربات
agulim	الجلد

ilaln	أمتعة
acrzm	النافذة
alaway	القطار
anzway	مذياع
amaḥray	الريان
ikucm	معطوبا
tamrsiwt	المحطة
tayuni n tmrniwt	عقد الازدياد
tsga	جهة
astayn	الانتخابات
asqamu	المجلس
aslkin	الشهادة
tamatart	شعار
turagt n uḥrri	رخصة السياقة
irḻan n tyara	الخروقات
ismijjal	الوظائف
aslkin	الشهادة
timmuzya	الكرامة
taska	البناية
tamqqurt	عاصمة
bu tbratin	ساعي البريد
tigucṛt	نخس
tarwuti	البطالة
tihirit	سيارة
arra	وثيقة
warratn	وثائق
asira	مكتب

tassrgmt	الإهانة
issgmd	يوقع
tisgmađin	التوقعات
asafu	أشعة
ilm	جلد
tayt	إبط
asmal	التعيين
iyrm	القرية
asmal	التعيين
iswirn	مستويات
tasafut	مصباح
asfl	السقف
taylalt	الطائرة
tidminin	القصص
tadargawt	واجهة
adryal	الضيرير
ak ^w lu	اللون
tamaryast	سمراء
aku	البيغاء
asfris	تمثال
tngult	علبة
amazza	صداع
imsggarn	زبناء
aqddac	النادل
i { { ttwazmmemn	المضغوطة
ittukan	يعجب
amntil	سبب
tuggra	غياب

anaffas	ميسور
asgurd	المرحاض
anbiz	عمومي
ifrmliyyin	المرضون
imidan	المرضى
abuchid	الطاعون
tazdgi	نظافة
issmrn	وضعت
ibbhld	يتلوى
tawngimt	فكرة
tiwsiwin	أشكال
imicci	المرمر
agdud	موسم
isukas	مستعمل
isluxcn	معوجة
sflillint	تجحضان
inssafasn	المنقدين
talbuct	قنينة
asmmudr	الاكتشاف
azbully	النفاق
iyzd	يصرف
timmswt	السكر
ifrc	يفتخر
turagt	الإجازة
asdduhdu	تخدير
assnkd	ترشيح
isikan	المعامل
imzziwal	المطبوعات

tinawin	المحاضرات
isigal	أبحاث
imsasan	تطبيقية
tiwriwin	أشغال
tisutwin	توجيهية
amaryas	أسمر
tmzzwut	فوطه
immsrus	تراهن
tasrtit	سياسة
tzlayt	العزلة
angigi	الزلازل
taska	البناية
tudrarin	أشاعات
akayad	اختبار
icclqe	أصلع
adraf	انفعال
anfruy	معوج
timmuzya	الكرم
azagz	الشارع
amdduhda	المخدر
ar ssfillint	تجحظان
inssafarn	رجال الإسعاف
tayrbilt	تنورة
ilkn	حقق
talbuct	قنينة
alkin	الحق
ajabal	غريب

taynnawt tanfrut	أمر غريب
yuyz	غزا
irsn	يضر
azbulluy	النفاق
iywr	يزن
ar iyzzd	يصرف
timswit	السكر
amuggi	الحرام
ar immsrus	يقامر
ifrc	يفتخر
ad sdduhduy	أخدر
iqjr	صارم
tiniydşn	صلاة العشاء
gar agwmmay	محو الأمية
ahbađ	اندهاش
tinnuzya	الجهل
tamadkant	الرتابة والروتين
tallayt	الارتقاء
imziwal	مطبوعات
tinawin	محاضرات
isigal imsasan	أبحاث تطبيقية
tiwriwin tisutwin	أشغال تطبيقية
tikkiln	الاثـر
ammsmad	متساوي الاضلاع
amakrad	مثلث
albuđ n ufrađ	برميل زبالة
issutln	ملفوف

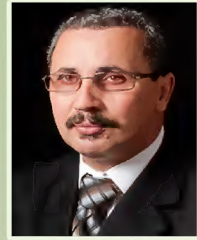
tuqqna	الزحام
msaraḏn	اصطفوا
ssiywan	انسحبوا
immussa	هائج
ar ttumman	يبدون
timzzwut	الفوطة
anmussu	متحرك
asmmskl	متقلب
asmmsi	المزاج
almaḏ	الضعف
talyiwin	شؤون
tigziwin	اسرار
takuḏa	قصبه
ad nyuddun	ينتشرون
tikiriḏ	اختراق
tallit	المدة
timmntra	متطلبات
akunsr	إقلاع
mnawayn	مصطفين
ar ittbuddu	يتمنى
ar ittmwid	يسخر
tindi	قيمة
aẓiḏr	صبر
ad imdda	ينتهي
ugmn	اعجبوا
taska	بناية
tamqqurt	عاصمة

tamnbaḏt	الإقليم
imussutn	حركات
timzazzalin	سريعة
iggr iyil	يعانق
innckl	يشبك
tasfkt	الصرف
izzwal	الطوابع
tissrgmt	الإهانة
azamar	الصبر والقدرة
tadagrawt	الواجهة
yuman	يظهر
imssiliyn	المحسنين
amaryas	اسمر
tarmmiyt	انفعال
agrfd	نفور
aqbbuc	كاس
isnduddi	يحرك
amalay	فضل
tigziwin	اسرار
mmzlayn	اختلفوا
tisllawin	الذابلة
turagt	الإجازة الجامعية
iyfr	اكتراء
isikan	المعامل
amdrun	السكير
ad imyakka	يرفع
tinafutn	مصالح

tulluyt	الخير
tiyawsiwin	المواد
tanfrarayin	خام
mila	10 دراهم من الحشيش
abznaz	بائع الحشيش
taylalt	«الطيارة» كما جاء في القصة
issnja	ينجب
anjam	النجاة
amu	الحق
amnagar	اللقاء
tisirigt	نعمة
iktar	ملاً

Bibliographie

المعجم العربي الأمازيغي لمحمد شفيق
معجم الإعلام لمركز التهيئة اللغوية بالمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
المعجم الأمازيغي الوظيفي (عربي أمازيغي) لـ موحى الأرضي
Vocabulaire de la Langue Amazighe (IRCAM)
Vocabulaire grammatical(IRCAM)
Lexique Amazighe de Géologie (said kamal ، ircam)
Lexique scolaire de Larab Muhend Uremdan
تعليم اللغة الأمازيغية لعبد العزيز بوراس ومحمد الداغور
المعجم المدرسي: للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية



...ተዕም እወተኛ ለዘኛር ወገን ተረፎ ደ ርዕሰ ጸዕጥነ ማህለሙ...
 ጸላሌ ለ ሃዕዕ ርፀዬዬ፣ ርር ጸፍ ተጸጸዘተ፣ ጸተዕ ወፀ ፀነተ
 ተሃህለሁኝ ለርዕዩ ሌ ተዘጸተ ጸተ ርፀዕጸተ ለ ስለጸዘ ስለ ጸዘዘ
 ሃዕዕ... ተዕሃዕፍ ሃዕዕ እወተኛ ለዘኛር ለርዕዩ ሌ ጸላሌ... ርር
 ስተዕ፣ ጸዕ ተሃህለሁኝ፣ ወፀ ተ ጸ ተጸጸዘተ... ዕጸ ጸዕጸ... ዕጸ ሌፀ
 ጸዕጸዘኝ፣ ተለጸ ተ... ጸህተ ተፀ ፀፀፀ፣ ተህተ ተ ህለ ስተዕ
 ፀ ጸሰዕዬ ጸዘዘ ተርዕዩ ስፀ ሃዕ ተርዕዕ፣ ለጸጸ ስፀ ወፀ ተጸዘዘ ጸ
 ጸጸ ስፀ ጸሰ፣ ጸጸ ስፀ ጸጸ ርር ጸፍ ለ ተወተ... ተዕም እወተኛ
 ለዘኛር ተጸጸ፣ ወፀ ተጸጸ፣ ተፀፀ ርዕ ስለ ተዘዕ፡

— ዕጸ ጸፍ ርዕ ስለ ስፀፍ ጸፍ ርፀዬዬ ወፀ ስፍ ተዕጸ ጸ
 ሃህለሁኝ... ርፀዬዬ ዕጸ ጸጸ፣ ርር ጸላሌ ወፀ ተጸዘዘ ጸ
 ጸዘዘ ለ ጸጸ ስፀ ርር ተወተ፣ ተወተ ስፀ ወፀ ጸዘዘ፣... ዕጸ
 ተዕሃዕፍ እወተኛ ለዘኛር... ስር ሃዕ ጸጸ ለ ርጸጸ፣ ርር
 ፀር፣ ለ ጸጸ ስፀ ለ ስር ሃዕ ጸጸ... ህይ ለ
 ጸፍ፣... ህይ እወተኛ ጸፍ፣ ህጸ ዕጸ ተፀ፣ ጸፍ...
 ህይ ለ ጸፍ፣... ዕጸ ርፀዬዬ ሃዕ ጸፍ ለ ተርፍ፣
 ዕጸ ተወተ ህይ ተ ሃዕ ፀር፣... ጸላሌ ለ ጸጸ ዕጸ ተወተ
 ለዘኛር ዕ ጸሰዕዬ ሃዕ ጸጸ ስፀ... ዘፍ ተ ጸተ ጸፍ፣
 ጸጸ... ዕጸ ተርጸ፣ ሃዕ ጸጸ ለ ሃህለሁኝ... ዕጸ ጸተ፣
 ጸጸ ዕ ጸር፣ ዕ ስር ተ ስ ሃዕ ጸጸ ጸጸ ጸጸ ጸጸ፡

— ዕጸ ተወተ...

ዕጸ ተጸጸ፣...

ዕጸ ሃህለሁኝ...